DIASABRA 27 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,50 FLORIN

REACCION

Sharin Luydens di Censo no a wordo acerca oficialmente pa e puesto di Alto Comisario

Boto a trata di drenta cu 33 caha di cabaron via contrabando na Curacao



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs cu Guardacosta di Islanan Hulandes den Caribe, a intercepta un boto local den area di Curacao, cu tabata tratando di drenta cu cargamento grandi di cabaron. E boto "Don Martin" a wordo haya cu 33 caha di cabaron, supuestamente cu a wordo treci di contrabando for di Venezuela pa wordo bendi na Curacao. Mas trempan, e boto aki a sali for di Spaanse Water (Curacao) y a bay zuid y sali for di awa teritorial. Algun momento despues el a regresa bek panort y aki ta ora cu el a wordo para door di e cutter di Guardacosta Jaguar. Nan a wordo sosteni pa e avion Dash-8. Tabatin 3 hende abordo di Don Martin, y nan a wordo lastra rumbo Annabaai unda nan a ser pasa pa Douane pa sigui cu e investigacion.

Mini Mega Plus a haya dos ganador

ORANJESTAD (AAN): E jackpot miyonario di Mini-mega Plus (2.6 miyon florin) a wordo gana ayeranochi. El a haya dos ganador kendenan a cumpra nan ticket na dos oficina di number na Noord. E numbernan ta 01-02-04-05 y Mega Ball 13. Pabien na e ganadornan.

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

Pashent di Aruba a muri na Bucaramanga y curpa ta pega na Colombia

Marcheline Kock, Reina di Carnaval y Shaira Lacle, Señora Carnaval 64



ORANJESTAD (AAN): Ayeranochi den Aruba Entertainment Center a tene e eleccion di Reina y Señora Carnaval 64. Meymey di un ambiente basta bon anima e candidatanan den cada categoria a haci un tremendo presentacion y un bunita show cu hopi creatividad. E anochi aki Señora Carnaval 64 a bira Shaira Lacle di TOB, kende tambe a bay cu tur premio: Setar Queen of MAS, Best Make up, Best Costume, Best Show, Best Speech y mas Popular. Di dos finalista ta: Zoraida Conijn-Berkel di Royal Carnival Group y prome finalista Regina Figaroa-Maduro.



Reina di Carnaval 64 a keda den persona di Marcheline Kock di SuperFood, kende tambe a gana e premionan di Setar Queen of MAS y Best Speech; Licielle Hoek a bay cu Best Makeup, Best Costume, Mas Popular y a keda como di dos finalista. Monique Bagheri a gana "Best Show" y prome finalista. Nan a wordo corona door di Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Masha pabien na tur e candidatanan cu nan tremendo presentacion.



BRIL COMPLETO
Glasnan Stock Single Vision Inclui Seleccion Limita
AWG. 99,
AVC Aruba Vision Center

CARNIVAL SPECIAL
Valido te cu February 17, 2018
Oferta na TUR tienda di AVC | Bishita nos tiendanan pa mas informacion | 582-6300

Pa percura pa crecemento nos economia:

Lo trata Ley di Restauracion Economico den consulta cu instancianan concerni

ORANJESTAD (AAN) –Minister mr. Andin Bikker, a referi den conferencia di prensa na e Ley di Restauracion Economico, cu pronto lo wordo trata den consulta cu instancianan relevante y concerni, di nos comunidad.
E ley aki a wordo poni riba programa di gobernacion cu tin como meta pa reactiva Aruba su economia cual, segun mr. Bikker, tin dos aña cu a keda stagna.
Esaki pa motibo cu bao di e gabinete anterior Aruba su economia na lugar di crece el a keda riba un linea negativo.
"A base di esey, nos como un gobierno responsable ta bay activa e economia", Bikker a acentua.
E mandatario a bolbe referi na un plan cu na Hulanda a funciona perfectamente y cu a wordo implementa na 2011, cu ta e Ley di Crisis di Restauracion Economico.
Pa introduci e ley aki, na Hulanda nan a analiza e procesonan cu innecesariamente ta tarda demasiado of cu ta tranca e economia.
"Akinan mi persona a haci un analisis y nos a bin cu un propuesta, basicamente unda cu nos ta bay agiliza cierto procesonan", Minister Bikker a indica.
Por ehemplo, el a sigui splica, tin centenares di bouwvergunning cu no ta sali cu e rapidez cu nan mester wordo otorga; tambe ora un persona pidi un verkavelingsplan pa parcela un pida tereno pa construi cas of edificio, of pa haya un permiso di establecimento, e ta tarda largo y asina aki tin diferente leynan cual proceso ta tarda.
E mandatario a menciona cu tin companianan NV, cu mester warda minimo dos siman pa djis aproba e nomber.
"Y nos, den un mundo cibernetico, cu internet, etc., nos economia ta concuri mundialmente cu diferente otro economia similar denos nos islanan ruman, etc., y nos mester bin na un manera pa reactiva nos economia y pesey nos a bin cu e ley di restauracion economico", Minister Bikker a reitera.
E dignatario a señala cu den e simannan cu ta bin, a base di e democracia nobo y consultativo cu gobierno ta promove, lo tin consulta cu, por ehemplo, Camara di Comercio, ATIA, Orden di Abogado, Asociacion di Notario, entre otro instancianan den nos comunidad, pa nan tambe por duna input y recomendacionnan pa loke ta trata e esencia di e ley menciona.
"E ta un ley cu ta bay haci cambionan chikito pero significativo den diferente ley pa agiliza e proceso cu ta strobando e crecemento economico, pa asina conhuntamente nos por yega na un crecemento cu lo bay crea cuponan nobo di trabao di cual gobierno y pueblo lo beneficia di dje. Esaki ta un paso concreto cu nos ta tumando den e prome cien dianan di gobernacion, hunto cu otro pasonan pa pueblo por sinti e diferencia di e gobierno aki cu diligente y responsablemente, ta asumiendo e retonan y preocupacionnan cu nos pueblo y nos pais ta enfrentando", e dignatario a conclui.

Comete destruction pa horta 100 dollar den tax

ORANJESTAD (AAN): Na un cas situa na MOKO diaranzon presencia di polis di Noord a wordo rekeri debi cu ladron a drenta horta. Na e adres e homber di inicial T. a wordo atendi pa e polisnan y el declara cu dialuna cu dialuna pa alrededor di 9' or anochi el a staciona su Mitsubishi blanco modelo Lancer cu plachi number TX-28 bao di garashi pariba cas. El a laga tur cos bon cera y intacto atras.

El a laga un papel di 100 dollar Mericano bao di e klep di solo na e banda di chofer. Diaranzon parti mainta pa mas o menos 9:40 or el a bolbe na su TX y a wak pidi pida glas kibra riba suela bao di porta banda robez dilanti y ora el a controla den su TX e no por a haya e 100 dollar.

Desconocinan a kibra glas di bentana banda robez pa asina e intruso a drenta e TX y horta y bay cu100 dollar. Denuncia ta tuma.

ARUBIANO
WE DO ARUBA RIGHT™
BEACH & BIG SHOPPER BAG
PART OF PROCEEDS DONATED FOR ARUBA BIRDLIFE & NATURE PRESERVATION







COLLECTION 2018

ARUBA CARNIVAL
SPECIAL EDITION





I'M NOT A PLASTIC BAG

Avialable at:
- Superfood
- Vice Versa
- Le Boutique
- Toys 4 Us

Wholesale orders
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998
560 0029
movement@arubiano.com

WWW.ARUBIANO.COM

Segun Sharin Luydens di Censo e no a wordo acerca oficialmente pa e puesto di Alto Comisario

ORANJESTAD (AAN): Den combersacion cu director di Censo mr.l Sharin Luydens a toca e tema tambe di KPA. Un instituto di cual un tempo e tabata forma parti di dje y cu ta wordo bisa cu e ta un di e personanan cu por bay maneha e cuerpo aki su so of den combinacion cu un team di maneho.

"Mi mes a tende for di un familiar kende a bisami cu mi nomber a of ta wordo menciona na radio pa Cuerpo Policial," Luydens a cuminsa pa bisa.

Ta berdad, el a bisa, cu el a wordo aserca riba su pensamentonan pa cua Cuerpo Policial di Aruba, pero di un forma informal, el a enfatisa. Y esaki sigur no tabata di hendenan cu lo mester tuma e decision riba e asunto aki.

"Un cos mi por bisa y esaki ta cu mi tin masha amor pa Cuerpo Policial y e trabou aki di Polis. E no ta un trabou facil. Mi a trah'e 13 aña y semper mi lo keda desea tur cos bon pa



Cuerpo Policial. Esaki mi ta bisa honestamente y di mi curason. Si mester cambia e hefe di Polis, mi ta desea cu nan por logra haya un Korpschef cu realmente tin amor pa dedica na e trabou aki."

El a sigui bisa: "Mi a tende loke mi ta wordo puntra, pero mi tin cu bisa cu mi ta bon aki. Mi ta gusta loke mi ta haci. Na Censo mi a haya hopi conocemento di loke por wordo haci cu tecnologia y data, con por haci departamentonan di Gobierno hopi mas eficiente den intercambio di informacion. Mi ta kere cu e conocemento cu mi tin, mi lo por yuda Cuerpo Policial den esey. Mi kier nos yega na un sistema digital pa Gobierno unda e pueblo por sirbi den forma hopi mas eficiente. Esey tambe ta encera cu Cuerpo tambe por bay den un era digital, pa uza tecnologia pa haci e trabou den un forma hopi mas eficiente."

Pa loke ta e puesto di Alto Comisario, el a bisa: "Mi no a pens'e y mi no kier duna un contesta riba esey. Mi no a wordo aserca oficialmente. Mi ta masha honra cu nan a menciona mi nomber. Mi no ta kere cu un hende mester cera su mes di yuda unda cu nan pidibo pa yuda y cu nan ta kere den e capacidad cu bo por tin."

InselAir ta convenci di lo fix e problema di su avionnan

ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna atardi, Autoridad di Aviacion Civil na Curacao (CCAA) a suministra informacion na gerencia di InselAir di e inspeccionnan haci door di CCAA durante e ultimo dos simannan na InselAir.

InselAir a bisa cu e inspec-



riencia interupcionnan serio den ultimo dianan. InselAir a bisa cu nan a resolve esakinan lo mas posible cu yudanza di otro companianan. Te cu Diabierna, e aparato cu a wordo entrega despues cu KVN a inspecciona esaki, ta bek den operacion. Pues vuelonan di Aruba pa Curacao y Bonaire keto bay ta sigui. Pero e schedule di vuelo di awe Diasabra lo wordo ahusta relaciona cu e trabao planea di mantenimento. Pasaheronan lo wordo informa encuanto horarionan adapta di salida di vuelonan.

cion a ser haci y tabata bao responsabilidd di CCAA hunto cu coleganan di ILT (Inspectie Leefomgeving en Transport) di Hulanda.

Loke nan a conclui a wordo comparti cu gerencia di InselAir y e siguiente simannan nan lo bay traha pa bin cu un solucion riba e problemanan.

Como parti di e inspeccionnan, entre otro, a examina e avion Fokker-50. Loke nan a descubri abordo na un di e avionnan, lo por wordo resolvi pronto pa asina e por wordo hinca bek den operacion comercial. E di dos Fokker-50, pa cual un pieza a wordo pidi caba, dentro di poco lo por ta disponible tambe, despues cu CCAA duna su OK ora di check si e problema a wordo bon resolvi.

InselAir awor ta keda bao supervision di CCAA por lo pronto.

Relaciona cu e fayo cu un di e avionnan, y net tabatin e inspeccion planea simultaneo di e otro avion, e schedule di vuelonan di InselAir a expe-

Gobierno di Merca a felicita Aruba riba Dia di Betico



ORANJESTAD (AAN): Dia 25 di januari Aruba a celebra e fecha natalicio di un gran homber cu a laga un legado atras no solamente pa nos sino pa mundo henter. Gilberto François Croes, miho conoci como Betico Croes a sa di estrecha lasonan importante mundialmente y pa asina habri caminda pa miho conexionnan. Riba Dia di Betico, Gobierno di Merca a manda felicita e pueblo di Aruba cu e celebracion di e dia importante aki.

"Den nomber di Gobierno di Estados Unidos di America, nos ta felicita e pueblo di Aruba cu e aniversario di Dia di Betico.

Pa hopi aña, Aruba ta amigo y socio di Estados Unidos. Nos ta balorisa nos coordinacion estrecho den materia di siguridad regional y e liderasgo di e pais den apoya democracia, prosperidad economico, y diversificacion energetico.

Mientras nos ta celebra nos conexion fuerte cu otro, nos ta spera di traha hunto pa logra un region cu mas siguridad y prosperidad, manera a wordo destaca den e strategia di Caribe 2020.

Nos ta desea e comunidad di Aruba un feliz Dia di Betico y nos ta extende nos speransa pa un aña prospero nos dilanti"

Meteo Aruba

Alerta pa lama bruto y biento fuerte awe Diasabra



ORANJESTAD (AAN): Departamento Meteorologico Aruba ayeratardi a emiti un un alerta pa boto chikito y lama bruto.

Un aviso pa boto chikito y lama localmente bruto lo drenta na vigor 6 am awe diasabra 27 di januari 2018.

E areanan afecta ta principalmente costa noord, costa di Arashi, high rise y low rise hotels.

Labaderanan biniendo for di noordoost combina cu un biento relativamente fuerte lo causa lama bastante bruto te bruto especialmente na nos costanan noord te noordwest caminda olanan por yega 6 te 9 pia...

Ta pidi precaucion: usadonan di facilidadnan di lama y doñonan di boto chikito ta wordo avisa pa tene cautela principalmente cerca di e area di costanan noord te noordwest.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bob Feller, kende a hunga su 14 temporadanan den Grandes Ligas cu Cleveland Indians, tabata e mihor pitcher di American League 5 biaha, y den cada biaha el a gana 20 wega of mas. Na 1939 el a termina e temporada cu un record di 24 gana y 9 perdi; na 1940 cu 27 gana y 11 perdi; na 1941 cu 25 gana y 13 perdi; na 1946 cu 26 gana y 15 perdi, y na 1947 cu un record di 20 gana y 11 perdi.

Bulwer-Lytton: "E genio ta haci loke e por, y talento ta haci loke e kier".

Shalmaneser I a bira gobernador di Asiria na aña 1275 Prome cu Cristo y a extende su conkistanan.

E prome Drive-In a ser inaugura dia 6 di Juni 1933 na Wilson Boulevard, Camden, New Jersey.

Shenstone: "Un mentiroso ta cuminza cu haci falsedad parce berdad, y ta termina haciendo berdad parce falsedad".

Na Indian tabata tin un tambor usa pe e Lama di Tibet di Rampur, cu a ser construi uniendo dos skelet humano na otro.

E principio di Bernoulli ta bisa cu ora un liquido core den un tubo, na cualquier punto e suma di e potencial kinetico y energianan di presion ta constante.

Seneca: "Candela ta test oro; miseria ta test hombernan fuerte".

Hugh Glass a lastra su mes pa un distancia di 1200 milla cu un pia kibra na aña 1823.

Sydney Smith: "Nos no sa nada di mañan: nos preocupacion ta di haci lo mehor cu nos por y contenta nos mes cu presente".

Na aña 1250 Prome cu Cristo, e Exodo a tuma lugar, den cual Moses a guia e Israelitanan for di Egipto.

E status mas largo na mundo ta esun situa creca di Bamiyan, Afganistan. Ey e restonan di e Buda Sakya ta permanece, traha di yeso den forma di statua. E ta midi 305 meter di longitud. Ta ser pensa cu e ta data di siglo 3 of 4.

La Rochefoucauld: "No ta un tragedia haci fabor na hendenan malagradecido, pero ta insoportable debe un vagabundo un fabor".

Profesor Joseph O'Callaghan, di e departamento di literatura di Georgetown University, durante henter su bida a nenga di sinta na un mesa cu no tabata tin por lo menos un volumen di Shakespeare ariba dje. El a ser herida fatalmente durante un tormenta ariba lamar na aña 1868 ora cu el a ser placha pa un mesa cu no tabata tin ningun buki ariba dje!

Un base, den ciencia, ta un substancia cu ta reacionna quimicamente cu un acido pa forma un salo y awa.

Hazlitt: "Prosperidad ta un gran maestro; adversidad ta mucho mas grandi. Posesion ta embota mente, adversidad ta fortalece".

Proverbio Ingles: "Felicidad ta gratitud pa e presente, gozo di pasado, y fe den futuro".

Mighty Talent Jr. no ta participa den final di Caiso y Soca Monarch



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia a drenta e confirmacion cu Mighty Talent Jr. (Shaun Phillips) no lo participa mas pa e anochi final. Tabata diaranson anochi ariba e ultimo anochi di prefinal di Caiso y Soca Monarch cu Claudius Phillips y Oreo a participa cu varios cantante.

Na final di e anochi solamente Shaun Phillips so a logra pasa pa final por medio di un asina yama "Wild Card". Esaki ta debi cu tur participante a haya sancion debi cu Oreo no a cuminsa toca den e cantidad di minuutnan cu nan tin pa start.

E cantidad di puntonan cu a kita for di cada cantante a hasi cu nan no a logra clasifica. Esaki no a cay den bon tera cerca Claudius Phillips mes y tambe su yiu Mighty Talent Jr. Diabierna merdia Claudius a comparti e decision di su yiu homber cu e no lo hasi uso di e "Wild Card" pa participa diasabra anochi den e final debi na e disgusto.

Tambe Claudius Phillips a anuncia di nunca no lo kier participa mas den e festival. Shaun Phillips den pasado a gana e competencia tanto den categoria di Caiso y Soca.



BIG GAME WATCH PARTY

NEW ENGLAND PATRIOTS VS. PHILADELPHIA EAGLES
LIVE SUNDAY FEBRUARY 4TH, 2018
FROM 5PM I GAME TIME 7:30PM
GET YOUR RESERVATIONS TODAY
AT DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
$25 RESERVES YOUR SEAT, STOOL OR TABLE
-------------- SPECIAL GAME OFFER --------------
FREE BIG GAME T-SHIRT* I BIG GAME BUFFET**
WATCH THE GAME ON
32+HDTV'S INCLUDING OUR 6 GIANT SCREENS
**OPEN ONE HOUR BEFORE GAME TIME AND RUNS THROUGH THE END OF HALF TIME
*WHILE SUPPLY LAST

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

LOTTO 5

AWE

Afl.
1.650.000,-

Selecta:
Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:
Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 x2 03 12 15 24 33 x3
03 12 15 24 33 x4 03 12 15 24 33 x5



Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com

LOTTO
Cambiando bida...

Señora leve herida despues di a subi caminda dal den auto



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi na e cruzada-T cu tin banda di Weng Kee na Piedra Plat, a keda registra un dalmento. Esaki a laga un persona femenino levemente herida.

Polis di trafico a presenta di biaha na e lugar. A constata cu e dama chauffeur den e Hyundai i10 a subi caminda dal den e Kia Rio bahando for di pariba.

Ambulans tabata presente pa atende cu e victima y polis di trafico a keda encarga pa tuma dato di e dalmento.



Desconoci a horta tas preto "Amsterdam"imprimi.

ORANJESTAD (AAN); -- Na altura di e beach na "Surf Side" e señora di inicial F.E/VDR kier a entrega denuncia di su tas. Ta trata di un tas color preto cu letter blanco cu "Amsterdam" riba dje y cu flor colorido. Den dje tabatin un tas di cuero cu ta contene credit card di ING y ATM card, Pas di Rabo Bank, potmoni color blauw cu palabra "love" skirbi riba dje, mas un revista, un buki, ademas dopinan di orea di Iphone.



Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your ***career*** with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

Sales Concierges

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
- Fluent in English and Spanish
- Knowledge in Excel
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer: Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday - Friday
9:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 4:00 pm
Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Accounting Clerk

Required Skills:
High school graduate or equivalent preferred. At least 2 years experience in a similar function. Be a good team player who is able to work independently, accurate and with a goal oriented attitude.
Able to work flexible hours including holidays and weekends (if required).
Knowledge of accounting application software & Microsoft office software.

Responsibilities:
Provide accounting and clerical support to Accounting Department personnel.
Maintain accounting documents files, including daily work.
Assume responsibility for establishing and maintaining effective communication and coordination with staff and management.
Keep management informed of area activities and of significant problems.
Assists accounting personnel as requested.

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

iwilson@arubarenaissance.com
Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

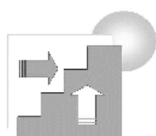
E metanan di turismo pa 2017 a wordo surpasa fuertemente

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar un conferencia di prensa, unda cu director di ATA Ronella Tjin A Sjoe a presenta e resultadonan di turismo di 2017 y locual por wordo spera pa 2018.
E director di ATA a splica cu na 2016 tabata tin algun reto pa nos turismo, cu ta inclui e hecho cu na comienzo di 2016 e winter den parti Noord oost di Merca tabata leve.



Esaki a pone cu menos di nan a dicidi di bay Aruba.
Banda di esaki e dificultadnan na pais Venezuela a continua. Algo cu tabata un reto tambe na 2016 tabata e virus di Zika cu a afecta Caribe, incluyendo Aruba.
Segun Tjin A Sjoe, ora cu bo wak e resultadonan di turismo pa 2017, bo por bisa cu turismo di Aruba por lo general a sobresali, no obstante e retonan cu tabata tin.
"E retonan ta inclui un continuacion di e situacion na Venezuela, pero e horcannan cu a afecta Caribe na 2017, a duna beneficio na Aruba na final di aña".
"Esaki, mientras cu ya turismo na e momento ey tabata indicando resultadonan fuerte pa e aña ey".
Esaki segun Tjin A Sjoe, kende a sigui bisa cu si tira un bista riba e 4 metanan cardinal pa turismo di Aruba, pa loke ta 3 di e metanan aki, e resultadonan ta mustra cu a surpasa locual a wordo stipula pa aña 2017.
"Si nos tira un bista pa loke ta 4 di e indicadornan aki y nos enfoca riba esunnan cu ta duna nos un refleho di con ingreso y rendimento di turismo pa pais Aruba a desaroya, nos por mira cu e dos indicadornan aki a surpasa e metanan stipula".
Esaki segun e director di ATA, kende a sigui bisa cu Banco Central a mustra cu te cu mitad di aña pasa, e cantidad di asina yama 'repeat guests' a aumenta cu 4.8%, compara cu 2016.
El a sigui bisa cu ATA ta proyecta cu e aña lo cera tambe conforme e tendencia cu a wordo mira pa comienzo di e aña.
E meta tabata pa logra un crecemento di 1%, pues e hecho cu e crecemento tabata di 4.8% ta un hopi bon logro pa nos isla.
Pa loke ta e otro indicador cu ta e rendimento pa camber, e meta stipula hunto cu AHATA tabata di un crecemento di 3.5% compara cu 2016, mientras cu a cera e aña cu un

Sigui lesa pag.8



ENSENANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa.Hasi uso di e oportunidad aki..............inscribi!!!!
Oportunidad pa inscripcion: ***E lista aki bao ta duna e dianan riba cual tin cu inscribi pa cada curso; orario ta di 7.30'or p.m. pa 9.00'or p.m. Inscripcion ta tuma lugar na Ensenansa pa Empleo, Engelandstraat 33. Entrada ta via e parkinglot di EpE.*** Tur curso lo cuminsa na maart 2018. Pa cualkier informacion por jama telefon: 5825662. E gruponan lo bai consisti di 25 pa 30 persona.Tene bon cuenta cu esaki.

NO TA PERMITI PA BINI CU MUCHA DURANTE ANOCHINAN DI INSCRIPCION.

ORANJESTAD, dialuna 29 di januari, 7,30'or anochi

WAITER/WAITRESS
Lo bai tin un curso anochi, dos dia pa siman y e otro lo ta den dia. E curso ta dura 15 siman.

FOOD & BEVERAGE COST CONTROL/STOREROOM KEEPER.
E curso aki ta duna bo guia con pa conta loke ta usa na alcohol y cuminda, Bo por tin un miho maneho den empresa y tambe den e area di F&B na hotel/restaurant.

BASISKENNIS BOEKHOUDEN 1
E curso aki ta pa sinja traha den boekhouding di un empresa. Si tin interes lo por duna un curso den dia

BASIC OFFICE SKILLS
E curso aki ta esun di **Receptionista/Telefonista y Time Management & Practical Office Skills combina.** Lo trata tur tema encuanto con pa trata cu cliente na telefon y personalmente combina con pa maneha bo tempo pa e ta mas productive y eficiente. Lo haja tipnan practico pa hasi e trabao miho y efectivo.

TIME MANAGEMENT& PRACTICAL OFFICE SKILLS
E curso aki ta pa sinja con pa maneha bo tempo mas efectivo, bira mas productivo y eficiente . Haja tipnan practico di con pa hasi bo trabao miho y cambia habitonan pa un mihor bienestar.

ADVANCED OFFICE SKILLS
Pa sigi e curso mester por a caba por lo menos Mavo-3 of e cursonan di Receptionista, Time Management y Customer Focus. E curso aki ta ensera: teamwork, comunicacion, organisa, resolve conflicto y problemanan na trabao, time y stress management.

BODYMAN
E curso aki lo ensera sinja con pa saca sla di un auto, prime auto y spuitmento. E curso lo bai consisti di dos parti. E prome ta saca sla y prime y despues e otro pa sinja con ta spuit sin danja nada.

Diamars 30 di januari, 7.30'or anochi

INLEIDING ARBEIDSRECHT 1
E curso aki ta bai trata leynan laboral di Aruba, pa asina por tin miho comprendemento entre donjo di trabao y e trahado.

INLEIDING ARBEIDSRECHT 2
Mester tin diploma di e prome parti pa por sigi cu esaki.

SPORTMASSAGE 2
E curso aki ta secuencia di e prome curso, den cual lo sinja mas over di tapemento, spier, lesionnan etc.

BARTENDER
E curso ta anochi. E curso ta dos dia pa siman y lo dura 15 siman.

LEADERSHIP & MANAGEMENT
E curso aki lo dura mas o menos 10 siman y na unda lo duna splicacionnan practico den e area laboral di Aruba. E lo consisti tambe di workshop, presentation, discurso cu pregunta etc.

BUSINESS COMMUNICATION
Den e curso aki lo siña tocante comunicacion interno y externo, scirbi document commercial, importancia di proposito di meeting, con pa crea meetings, practica habilidad pa crea win-win situation etc.

HOW TO COMMUNICATE EFFECTIVE WITH OTHERS THAT ARE DIFFERENT THAN ME (Creando relacionnan sano den Team)
E curso aki ta ensera: descubri bo mesun personalidad, compronde bo personalidad, actitud sano y no bon, bo fortaleza y debilidad, teamwork (conoce hendenan cu bo traha cu ne of esnan cu lo bo bai traha cu nan) y resolve conflict y con pa comunica cu otro.

Diaranson 31 di januari, 7.30'or anochi

DI EMPLEADO PA TOP MANAGER 2
E curso aki ta secuencia di e prome. Mester a caba e prome curso cu exito pa sigi esaki.

COMPUTER pa Principiante
E curso aki ta pa e personanan cu kier sinja traha riba computer. Lo haja un poco di Word, Excel, Access y Powerpoint.

COMPUTER TECHNICIAN LEVEL 2 (Intermediate)
E curso ta un secuencia di e curso basico. Lo sinja mas over di con pa drecha computer, laptop etc.

COMPUTER programa ACCESS
Pa sigi e curso aki mester tin conocemento di computer. E curso aki ta un database, den cual lo sinja con pa traha file pa warda datanan aden.

COMPUTER programa QUICKBOOKS
Pa e curso aki mester tin conocemento di computer. Si tin bastante interes lo por duna un curso den dia.

KLEIN VAARBEWIJS (Licencia pa embarcacion chikito)
E licencia aki ta valido pa:
1. Embarcacionnan di largura di 12 te 20 meter, cu excepcion di remolcador (tugboat of sleepboot) y embarcacionnan destina pa uso di transportacion comercial di mercancia cu un capacidad di 15 ton of mas, of pa transporta un of mas persona contra pago.
2. Botonan di motor rapido cu no ta usa den combinacion cu skinan acuatico.
Tin dos curso pa siman. Un ta riba dialuna y diamars y e otro curso ta riba diaranson y diahuebs.

MANICURE/PEDICURE 1
Den e curso aki ta sinja tur loke tin di haber con pa trata hunja, man y pia, tambe di hendenan diabetico. E curso aki ta juda bo pa hasi un ganashi extra.

AGRICULTURA/HORTICULTURA
E curso aki ta pa sinja e personanan cu ta interesa den plantamento, con pa cultiva matanan.

Diahuebs 1 di februari, 7.30'or anochi

COMB. PORTUGES Principiante
E curso aki ta bo sinja e idioma portuges pa asina por comunica cu esnan cu ta papia esaki, e.o. turistanan.

COMB. HULANDES pa Principiante 1
E cursonan aki di hulandes lo wordo reparti den dos curso, uno pa e personanan naci na Aruba of a sigi scol na Aruba y un curso pa esnan di habla spaño.

COMB. HULANDES pa Principiante 2
Pa sigi e curso aki, mester a caba e curso di Hulandes principiante 1.

COMB. INGLES pa Principiante 2
E curso aki ta pa personanan nasi na Aruba y esnan cu a bai scol na Aruba y mester a haja ingles na scol.

COMB. INGLES pa Principiante 1
E curso aki ta pa esnan di habla spaño. SI tin bastante interes lo por duna un curso den dia tambe,

COM. INGLES Pa Principiante 2
Mester a caba Ingles principiante 1. Si tin bastante interes lo por duna un curso den dia tambe.

COMB. INGLES Principiante 3
Esnan cu a caba cu Ingles principiante 2 mester sigi e nivel di Principiante 3. Esaki ta pa esnan di habla spaño.

COMB. INGLES Avanza 1
Pa sigi e curso aki mester a caba Ingles principiante 3 (esnan di habla spaño) y esnan cu a caba principiante 2 (AuA of a bai scol na Aruba).

E cursonan pa siña papiamento ta wordo parti den grupo di hendenan di habla spaño, habla ingles y hulandes. Depende e cantidad di inscripcion, lo cuminsa cu e curso.

COMB. PAPIAMENTO pa Principiante 1
COMB. PAPIAMENTO pa Principiante 2

BAN PAPIA Y SKIRBI PAPIAMENTO MIHO 1
Un curso practico pa nos hendenan local siña nos idioma Papiamento miho, cu gusto, cu zjeito, manera mester ta.

Entrevista cu Ir. Edwin Jacobs, director SVb:

Cesantia ta un ley cu ta compensa e trahador di sector priva door di retiro inhustifica so

ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista Ir. Edwin Jacobs, Director di Sociale Verzekeringsbank (SVb), tocante dos servicio cu nos comunidad ta pidi pa nos trece mas den publicidad.

Ta trata aki di e Ley di Cesantia como tambe e compensacion di AO durante dos aña y na ki momento e por conta pa un pacient.

DIARIO ta trece dilanti un articulo pa cada tema.

LEY DI CESANTIA.

Nos a puntra Ir.Jacobs kico e ley di Cesantia ta encera y con e ta funciona:

"Cesantia ta un ley cu ta regla e compensacion pa un trahador den caso cu e ta haya retiro di trabao, sin cu e tin culpa pa su retiro.

"E trahador ta haya e derecho aki na momento cu e tin un aña of mas den servicio. E ley di Cesantia ta conta solamente pa sector priva. Trahadornan publico of esnan cu tin un status igual e ley di cesantia no ta conta pa nan. Pues lo cual ta importante den e cesantia ta e retiro sin cu e trahado tin culpa den esaki", Ir. Jacobs a splica.



Ir. Jacobs a señala ademas, cu si un persona ta wordo retira di inmediato pasobra el a comete un infraccion, conforme ley e no tin derecho riba cesantia.Con e pago di Cesantia ta tuma lugar?

Ir. Jacobs: "E prome yama pa paga cesantia ta e dunador di trabao. Den practica bo ta mira cu ora un dunador di trabao ta desea pa un trahador sali for di su servicio, e ta ofrece un pakete cu minimo ta igual na su cesantia, pero por lo general e tin cu ofrece mas cu esaki.

E Legislador, ora cu el a traha e Ley di Cesantia, tabata conciente cu tin momentonan unda cu un trahador ta perde su trabao pero e dunador di trabao no ta den condicion di paga su cesantia. Esaki ta e caso ora un empresa bay den bancarota, of e ta haya suspension di pago door di huez, of simplemente ora e no por cumpli mas cu su obligacionnan financiero.

"Bancarota y suspension di pago ta a base di sentencianan den Corte. Pero suspension di no cumplimento di obligacionnan financiero, tin cu wordo determina mediante un investigacion".

Na ki momento ta haci uso di e Fondo di Cesantia?

Ir. Jacobs: "Pa garantiza cu un trahado bao di tur circunstancia por haya su cesantia, e ley a institui e fondo di cesantia cual administracion ta den man di SVb.Na e fondo aki e dunador di trabao tin e obligacion di contribui pa cada trahador den su servicio riba 1 di Januari di e aña ey, un contribucion di 40 florin pa aña. E fondo ta uno financieramente solido y saludable".Pues solamente den e tres situacionnan menciona ariba, e trahador por bay SVb pa su pago di cesantia.

Ir.Jacobs a agrega cu sa pasa cu e trahador ta cerca SVb pa intermedia cerca e doño di trabao. "Nos ta hacie y ora e relacion entre e dunador di trabao y e trahador ta asina deteriora cu e ta cobre via SVb".

Cuanto eigenlijk e trahado por spera como pago di Cesantia?

Ir. Jacobs: "E suma di cesantia ta depende:

1 Salario

2. Cantidad di añanan di servicio.

" Pa e prome diez añanan di servicio, e trahador tin derecho riba un cesantia di e salario di un siman pa cada aña. Di añanan 11 te cu 20 di servicio, pa cada aña un siman y un cuarto salario anual. Y 20 aña of mas ta dos biaha e salario semanal.

Den e caso di e fondo di Cesantia ta aplica un salario maximo pa siman, di 2.025 florin.

"Di parti di SVb di e cesantia cu e ta paga ta retene 15% di loonbelasting, 5% di prima di AOV y AWW den caso cu e persona no a yega edad di pension ainda, y 1.6% di prima di AZV. Pues 21.6 porciento ta wordo kita for di e cesantia", Ir. Edwin Jacobs a conclui.

Pa mas informacion por bishita www.svbaruba.org. Bay bay na e pagina di trahado, sector priva, scoge Cesantia.

Continuacion pagina.7

crecemento di 10.6%.

"Por mira cu e rendimento di camber registra aki na Aruba aña pasa, tabata esun mas fuerte den Caribe pa e aña", segun e director di ATA, kende a sigui bisa cu e total di crecemento di turista di barco crusero pa aña pasa tabata uno di 20.8%.

Asina a surpasa e meta stipula di 5% di crecemento.

Un otro indicador, esta esnan cu a bishita Aruba cu avion, tabata tin un meta aña pasa di logra un crecemento di 1%, mientras cu a cera e aña cu un bahada di 2.9%.

Locual sigur a hasi un impacto riba esaki, ta e situacion na Venezuela, segun Tjin A Sjoe.

Turismo for di Merca di otro banda a aumenta cu 10.7%, mientras cu turistanan for di tur otro destinacion na Europa y Latino America sin conta Venezuela tambe a aumenta.



Meet. Explore. Work. Celebrate. Our legendary hospitality has helped us be a part of people's lives for almost a century. And we're just getting started. Join us and help shape our next century.

We are looking for the following positions:
Pool & Beach / Recreation Attendant
Security Guard | Tradesman 4 (Painter)



View all job openings and descriptions at **jobs.hiltonworldwide.com**, search for Aruba and apply online.

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach, Aruba
www.hiltonaruba.com

Cas di Cuido
"Los Años Dorados"
Pone bo grandinan stima, den mannan di enfermeronan diploma, responsable, amable y cu amor pa nan trabou.
Pa mas informacion, nos ta invitabo pasa y hasi nos un bishita.
Nos ta situa na **Avenida Milo Croes # 85 Tel: 588-9950 / 564-8625**
Cas di cuido "Los Años Dorado's ***....e cas di bo grandinan.***

TIO PEPE **Pos Chiquito** **Tel 585-7108**
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM
KARAOKE HENTER ANOCHI
"DJ HULK"
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink!
Ta ofrece nos dushi clientela di KARAOKE
Nos programa nobo di dialuna pa diadomingo bo po bin canta hunto cu bo amigonan y pasa un dushi rato hunto cu nos
Nos ta wardabo



Functional Fitness by Renata

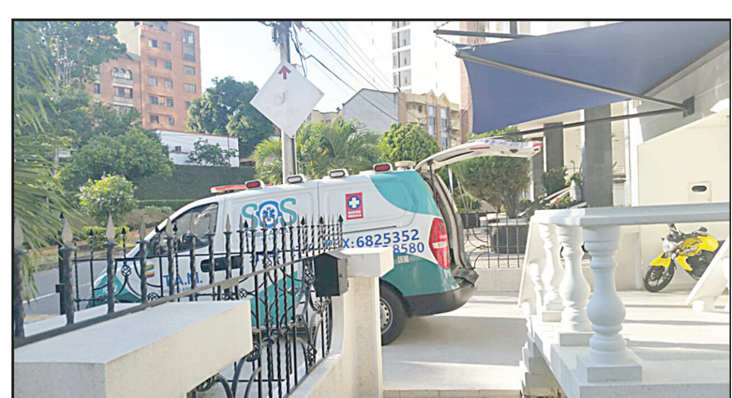
Free trial - group classes • personal training also available.

Functional Fintess by Renata welcomes you for a free trial of our group classes. Our workouts are great for those looking to better their condition, burn calories, tone, shape and improve their performance in sports. We pay special attention so as to offer variety, enjoyment and motivation. Our classes are offered in a private studio ensuring an intimate setting with lots of attention being paid to each and every student. All Fitness levels are welcome and workouts taylored accordingly. If you are looking for a class to improve your performance and well-being do not hesitate to register for our free trial!

For more information visit: functionalfitnessbyrenata.com
To register for the free trial call 5929223

Pashent di Aruba a haya muri na Bucaramanga y ainda su curpa ta pega na Colombia





ORANJESTAD (AAN): Un persona cu a nace na Aruba y biba na Aruba ta pega na Colombia morto. El a wordo manda den luna di December pa Bucaramanga y den tres dia cu el a bay parce cu el a muri di un ataca. Su compañe di bida a bay cune y awor aki ta bay haci dos luna pega na Bucaramanga mientras cu Dionisio "Pipo" La Torre ta morto den un cas funeral.

Un situacion fastioso cu ya caba Prome Minister Evelyn Croes y tambe Glenbert Croes ta na altura di e situacion.

Parce cu despues cu Pipo La Torre a bay Colombia, riba costo di AZV, el a wordo interna den Hospital na Colombia. Apenas despues di interne a dicidi di mande cas. Den e caso aki a pone den un lugar caminda nan mester a keda drumi. Eynan el a cuminsa sinti mas malo y a haya un ataca. A pidi pa ambulance cu urgencia y despues di mas cu un ora e ambulance a presenta. E momento ey no por a haci nada mas pa Dionisio "Pipo" La Torre.

Eynan e caminda di cruz a cuminsa. Pa motibo cu Pipo no a fayece den Hospital, e problema pa mande bek a bira grandi te cu awe e ta pega ainda sin por yega Aruba y sin cu e por wordo dera. Awor a presenta un situacion unda ta bisa cu su paspoort ta falso. Un paspoort Venezolano parce cu tambe ta causando un problema pa manda e curpa bek.

Nunca el a haya su paspoort Hulandes. Su mayornan ta di Venezuela y a biba henter nan bida na Aruba y nan yiunan tambe. Siman pasa mes a tuma contacto cu AZV y nan mes parce no tabata sa. A splica nan ariba ariba di e situacion y nan a keda di bay chek.

Ta AZV mes a mande y a cubri pa su compañe bay cune. E compañe a bisa hasta cu nan no ta atende manera mester ta. El a hasta expresa su mes fuerte contra nan. A pasa pasco y aña nobo sin cu por a yega Aruba bek. Nan kier hasta haci cremacion pero e no a sigui.

A kere cu AZV mester ta responsabel pa e curpa bin bek pero nada. Tin un disgusto grandi cu henter e forma cu e cos ta canando. Mientras cu ta buscando yudanza pa trece e curpa bek, na Aruba ta birando lomba pa e situacion.

Ta seis siman tin cu Pipo La Torre a fayece. Ta poco straño con AZV por manda un hende Colombia y awor e ta pega eybou sin cu por trece pa e haya su entiero cu tur respet. Ken cu e por ta of tabata ta, no ta manera di atende cu un persona. Mirando henter e polemica di paspoort falso etc, awor parce kier pa e yiu bay y nan haci DNA test. Eynan a exigi un suma basta halto na Euro tambe segun e conocirnan.

Siman ta bin y siman ta bay pero nada di keda cla. Aparentemente tin mas keho riba e forma cu ta trata nos hendenan na Bucaramanga. Esnan cu a pasa den dje mes mester sali dilanti y duna nan testimonio.





Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:

Chief Engineer

Requirements:

- Minimum 10 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Degree in mechanical engineering
- Extensive experience in development and implementation of preventive maintenance, budgeting, and monitoring of departmental expenses.
- Experience in HVAC, refrigeration, Electra, Plumbing, Carpentry, Painting and Landscaping. Ability to carry out projects that improve efficiency and reduce operational costs, renovations and to keep safety procedures up-to-date.
- Strong leadership
- Strong organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task
- Fluent in English, Spanish, Dutch & Papiamento

We offer:

Competitive Wages,& Attractive Benefits.

Applicants:

Curriculum vitae and all relevant proof of educational background must be received by February 05, 20187 by 4:00 pm via e-mail: mary@cpvr.com or addressed, to Mary Werleman, Human Resources Manager at Caribbean Palm Village Resort, Noord 43-E Aruba.

For more information please contact:
Our H.R. Department - Tel: 526 2700 ext.2889

CLEARANCE SALE-CASH + CARRY-50% OFF!!
"American Standard" toilet, lavatory, faucets, parts; pvc plumbing, fittings pa sewage + pressure pipe; numbers + letters 7" hard plastics; message flags; American Alum. windows.
E & E TRADING Patiastraat Judra Bldg. Dakota • Tel: 588-2828





glitz
casino

Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - $100


WIN $500 CASH AT 10PM


MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Chauffer a dal cu auto y a djis bay lage banda di caminda







ORANJESTAD(AAN): Diahuebs, den careda di 3'or di marduga, polis haciendo su control riba Sasakiweg, na altura di e luznan di trafico banda di Superfood, a bin haya un auto para banda di caminda.

Un auto compacto Japones color blanco, tabata sin ningun hende den dje, pero e airbagnan si tabata saca afo.

Por a nota cu e tabata tin cierto daño na dje y ta sospecha cu di un manera of otro e a subi un di e islanan cu tin riba e caminda. Takelwagen a worde yama pa asina kita e auto for di eybanda.

CARMELO BAR REST.
Alto Vista # 70
DIADOMINGO AWO 28 DI JAN.
Nos tin tremendo
BBQ
di 11'or mainta te cu 4PM
na AFL.15,- pa plato
560-8800

PA "RAYNOR" GARAGE DOOR DI CALIDAD Y NA PRIJS
HOPI RASONABLE CU INSTALACION DI CALIDAD SUPERIOR,
DJIS YAMA NOS OF PASA
DJIS YAMA NOS OF PASA CERCA NOS!! BO SOLUCION PA MOTOR
PA SLIDING GATE OPENER ITALIANO NOS TA BO ADRES # 1!!
E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd vier en dertig vierkante meter (234 M2), gelegen aan de Oostzijde van de weg leidende naar de Lago Gate in de Esso Ville te San Nicolas in het vierde district van Aruba, en welk perceel grond nader omschreven is in rooibrief nummer 2010 van acht en twintig augustus negentienhonderd vier en veertig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **Orinocostraat 33**,
Inzetprijs: Afl. 170.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

TOYS "4" US
coi HUNGa di calidad!

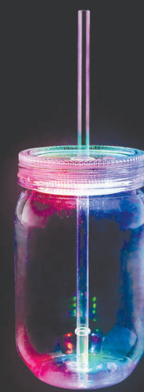
Hopi mercancia nobo
pa Carnaval







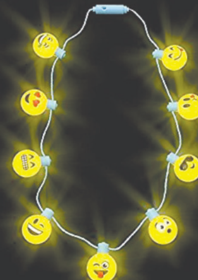


















pa biba mihor

AWE

INSTANT CREDIT







Follow nos riba Facebook

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

EARN & GET
GIFT DAY
PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS
SAT. JANUARY 13th + 27th, 2018
Guests must earn 100 points from 10AM – 8PM to qualify.



PLAYERS GIFT GIVEAWAY
CROCK POT
SLOW COOKER
GIFT PICK UP 5PM - 8PM |  BOOT
Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black & Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early). Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.
TA
TROP ADVANTAGE®
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Tanto un parke di molina como panelnan solar ta trece beneficionan grandi pa Aruba







ORANJESTAD(AAN): E parke di molina ta algo cu WEB Aruba NV ta envision tambe den nan strategia. Esey ta pa renoba energia renobabel. Pero no solamente pa e parti renobabel, pero mas pa e tarifa, segun Luis Oduber, director y CEO di WEB Aruba NV a splica.

Tin cierto prijsnan cu a papia caba riba nan, cu ta beneficioso pa Aruba naturalmente, cu lo yuda reduci e consumo di fuel oil tambe substancial. Ta keda explora e posibilidadnan ey. Actualmente tin dos area cu ta mirando, ta esun cu ya den pueblo cu ta Urirama. E otro ta un expansion di Vader Piet. Tur cos ta depende di e permisonan, si haya esakinan pa cua di dos cu ta. E ora WEB tin cu haci inversion den e parti di interconexion. Sigur esaki ta un beneficio grandi, segun Oduber.

Pa loke ta e panelnan solar, e proyecto di Lago Heights ta andando. Den e prome kwartaal of mey aña lo mester ta den servicio caba. Ta un planta di 6 Megawatt cual lo tin su beneficionan. Tin negociadornan cu prijsnan hopi bon cu ta na beneficio di WEB en todo caso. Una bes cu e ta operacional cu ta mira e resultadonan definitivo, e ora lo por traspasa e beneficionan pa pueblo tambe.

Ta explorando tambe otro parkenan di energia solar. Esakinan lo bira di WEB mes naturalmente. E prijsnan cu ta negosha cu a haya pa esun nan Lago Heights ta hopi beneficioso y tin idea di bay expande mas riba solar tambe.

Garantia

Luis Oduber di WEB a splica tambe cu nan tin un proyecto cu ta andando cu a cuminsa di aña pasa cu yama IGMS (Intelligent Generation management System). Esey ta un sistema automatisa cu lo bay monitorea y yuda e operadornan controla e stabilidad di e parti di produccion di energia. Fuera di esey a cera un acuerdo cu Elmar caminda cu lo bay den e parti di distribucion tambe, cu ta IDS (Intelligent Distribution System) cu na momento cu tin cualkier upset, cual e meta primordial ta pa no tin. Pero na momento cu tin uno, cu por limita e efecto. Bisando esey, actualmente tin 8 kabel primordial cu ta sali di WEB



pa Elmar. Na momento cu tin un problema interno, por benta un di e kabelnan ey afo y e por ta carga entre averahe normal di 10 te cu 25 Megawatt. Depende di e disturbio cu tin internamente, lo mester benta un di e feedernan ey afo, consecuentemente barionan grandi ta keda sin coriente.Cu e IDS, WEB lo bay ta, si mester yega asina leu na desconecta, ta desconecta loke tin mester so. Si tin cu benta 5 Megawatt so, lo haci esaki so. E por ta ki parti di Aruba cu ta. No necesariamente semper ta e mesun barionan ta worde afecta. Tur esey lo bay yuda naturalmente pa stabilidad y pa yuda e operadornan tambe, pasobra e ta un reto pa e operadornan, pasobra biento ta fluctua y bo no por imagina cu e ta fluctua hopi y solo tambe. Aruba ta gosa di hopi solo, pero tambe bo para keto, wak pafo un rato, tin hopi nubia ta pasa riba Aruba. Cada un di e nubianan ey pasa, e ta trece un fluctuacion den produccion y mescos cu ta pa biento. E operadornan awor aki manualmente ta manehando tur esey y e sistema nobo lo bay duna un alivio cu nan por garantisa e suministro di coriente.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter (± 950 M2), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument **(index D6066)**, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;
Inzetprijs: Afl. 537.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

Bomberonan a bay evita cu candela di yerba a bira mas grandi









ORANJESTAD(AAN): Tabata den oranan di merdia, pa mas of menos 1'or, cu Cuerpo di Bombero a haya informacion di algo serio.

Esey tabata cu tin algun yerba na candela banda di un cas na Meiveld, y esaki ta menazando e cas.

E yerba seco den cura a cuminza kima.

Pesey rapidamente Bomberonan a yega na e lugar y a domina e candela diligentemente, evitando asina pa e candela plama y yega na e cas tambe.

Chauffeur a perde control riba su Nissan Skyline y dal den kwihi

ORANJESTAD(AAN): Den careda di 6'or di atardi, un chauffeur di un Nissan Skyline color blanco cu number A-71230 tabata coriendo tras di aeropuerto.

Pues ora di tabata pasa den e bario di Simeon Antonio, di un manera of otro, e chauffeur a perde control ya dal den un mata di kwihi.

Polis a presenta na e lugar pa tuma nota. Afortunadamente no tabata tin ningun hende herida.





Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

TROPICANA CASINO ARUBA
PLAY YOUR WAY TO THE
ANNUAL KIWANIS MASQUERADE PARTY
FEBRUARY 9





10 POINTS = 1 RAFFLE ENTRY
RAFFLES JANUARY 20, 27 AND FEBRUARY 3
1ST PRIZE ENTRÉE TO THE KMP
2ND PRIZE $100 IN CASH AND BONUS SLOT DOLLARS
3RD PRIZE $75 BONUS SLOT DOLLARS
4TH & 5TH PRIZE $50 BONUS SLOT DOLLARS



TROPARUBA.COM
Must be age 18 to play. Play responsibly.

MORE OFFERS REWARDS CHOICES

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



TROP ADVANTAGE

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO


University of Aruba

Lecture
Behavioral finance: How your mind plays tricks with your money

Economic theory treats people as if they were making rational choices. In practice, however, we have limited rationality and use rules of thumb to make judgements and forecasts. We will investigate how these behavioral biases impact our financial decisions, and how we can avoid the most common pitfalls.

Speaker:
Professor dr. Oliver Wojahn currently holds a chair as full professor at EBC university in Hamburg, where he is renowned for his expertise in financial modelling. Previously he held positions as head of equity research at Berenberg bank, and as executive financial manager at Lufthansa. The University of Aruba has the intention to appoint professor Wojahn as its first incoming full professor at the Faculty for Finance, Accounting and Marketing (FEF).

Monday, January 29
Time is 7.30 pm
Room A, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free of charge

For more information:
www.ua.aw

Endy Croes mustrando cu Coalicion lo elimina belasting riba pensioen di biehes!



ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia di prensa diaranson ultimo parlamentario Endy Croes di Fraccion di MEP a splica al respecto belasting riba pensioen di biehes.

Segun Endy cu algo cu nan a encontra masha hopi durante campaña ta e hecho cu nos grandinan ta worde asota cu belasting. Net nos grandinan cu semper a contribui pa añanan largo den caha di gobierno y awor cu ta nan oportunidad pa goza di nan bida por a nota cu gobierno anterior tabata manda cobranan masha hopi belasting.

No solamente e cobransanan aki tabata crea panico cerca nan pero sigur pa locual ta trata e parti emocional esaki tabata traha hopi negativo riba hopi di nan. Tin cu ta sufriendo di un of otro malesa ta worde afecta pio ainda. Hopi di e cobransanan aki talves no tabata tin nodo ni di worde manda pero den ansha pa placa gobierno anterior tabata haci kico cu ta.

Un alivio enorme:

Despues di a analisa e situacion aki a ancra den programa di partido y di gobernacion cu lo haci algo extra pa nos grandinan. Prome Minister di Aruba Señora Evelyn Wever Croes a cumpli siman pasa den nomber di Coalicion momento cu el a anuncia cu lo "elimina" belasting riba pensioen di biehes.

Nos como parlamentario ta nos deber di controla gobierno den tur sentido di palabra y pues alavez keda manda e señalnan tambe pa gobierno riba promesanan cu mester worde cumpli.

Aunke a hereda Aruba den un estado critico financieramente conoci tambe bou di e nomber "desaster financiero" cu Mike Eman a laga atras, ta deber di nos pa corigi esaki y cumpli cu promesanan haci. Si bo tin solamente 1 pensioen bo no lo mester paga belasting. Si bo tin un di dos pensioen banda di esun di biehes tampoco bo lo haya cobransa mas.

Esaki ya caba ta un alivio enorme. Dado caso bo tin 3 entrada como pensionado e ora ey si bo lo ricibi cobransa pero mucho menos cu locual e tabata ta. Pues recapitulando, tur pensionado cu tin mas entrada banda di nan pensioen di biehes lo haya un alivio di mil y pico Florin pa aña y no mester yena formularionan di aangifte mas.

Premie di AZV:

Anticipando esaki Parlamentario Endy Croes a bisa di lo keda bringa tambe pa baha of elimina e porcentahe di premie di AZV cu pensionadonan ta pagando actualmente. Den e actual situacion un pensionado ta paga e 'volle pond' di AZV alrededor 10.5%.

Aki tambe lo bay percura pa haci algo adicional pa nos pensionadonan como un otro problema cu a worde detecta durante bishitanan haci na cas y cu e solucion a worde ancra den programa.

Nos lo keda vigila y manda señalnan fuerte pa nos gobernantenan pa asina keda cumpli cu tur locual nos a priminti. Idea final ta pa laga nos pensionadonan cu mas placa den nan cartera y asina por goza mas di nan bida den e etapa aki despues di a contribui tanto caba.



OPORTUNIDAD PA TRABOU

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of yama nos na na 521-5555.

(Siman nr. 4) 22 januari t/m 26 januari 2018



NR.	COMPANIA	FUNCION
032	The Ritz Carlton Aruba	Executive Pastry Chef
031	The Ritz Carlton Aruba	Executive Sous Chef
030	The Ritz Carlton Aruba	Director of Casino Operations
029	Eternity Fine Jewels Aruba	Gemologist
028	Cooperatieve Verening Playa Linda Beach Resort	Engineering Project Assistant
027	Dunkin Donuts	Cleaner
026	Jamer Enterprises Aruba	Supervisor
025	Dancing Chef Entertainment	Sushi Chef
024	Coburg Construction & Consulting	Architect
023	Coburg Construction & Consulting	Metselaar
022	TaoBao Store	Verkoper/ster (winkel)
021	TaoBao Store	Cashier
020	Turtles Nest	Busgirl
019	Chengs Supermarket	Slager helper
018	Body Tech Fitness Club	Operations manager
017	Sonicwave Enterprises	Electro technicus

NR.	COMPANIA	FUNCION
016	Dunkin Donuts	Bakkerhelper
015	Hungry Piranha	Pizza maker
014	W&L Construction NV	Marmerzetter
013	S.O.S. Manpower & Consulting Services	Night cleaner
012	Café Restaurant Bingo NV	Bartender
011	Café Restaurant Bingo NV	Waiter
010	VCC Aruba	Exact Consultant
009	Frasa International Trading NV	Cleaner
008	Envy By Clyde	Schoonmaker
007	Envy By Clyde	Manicurista
006	Fan Restaurant	Kitchen attendant
005	Adju Carpentery and Mattress	Stoffeerder
004	La Plaza De CorteY Boutique	Barber
003	Sta. Cruz Barbershop & Accessories	Barber
002	Black Sheep Body Arts	Tattoo Artist

URGENTE, Bo ta interesa, solicita

2nd Cook	**Storeroom Supervisor**
Electricien	**Maintenance man**

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

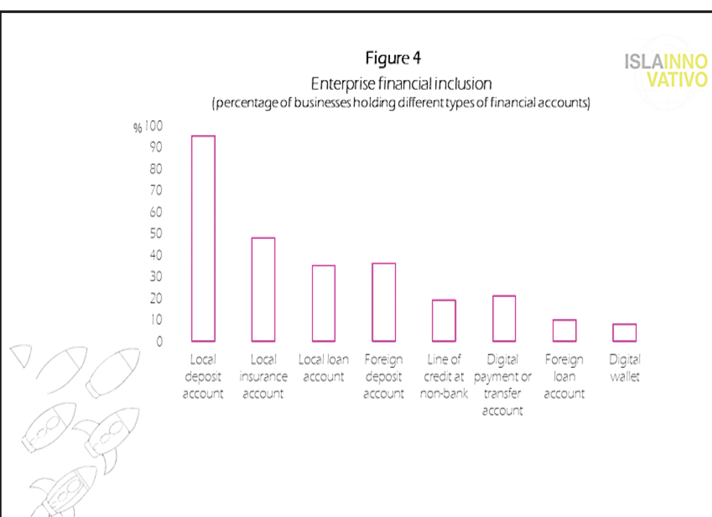
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

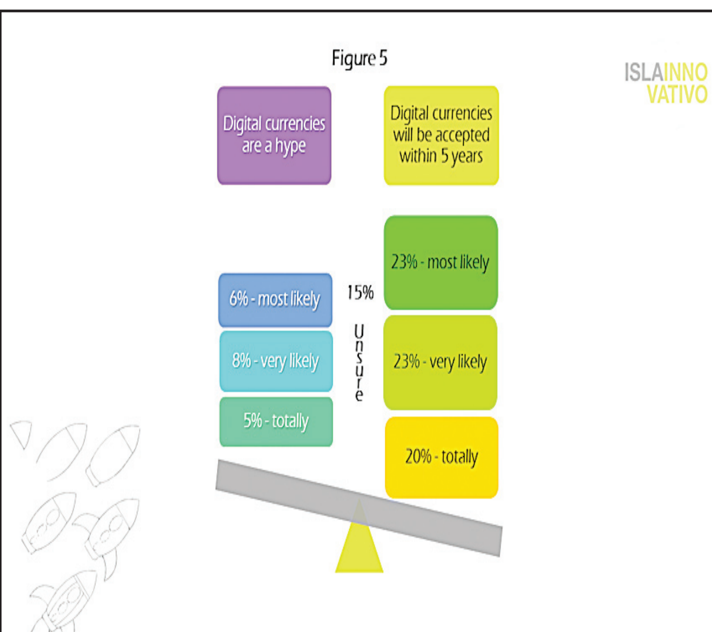
Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.
Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Banco Central a haya sa via encuesta

Keto bay como 1 di 4 consumidor ta pagando cash ora di haci compra





ORANJESTAD (AAN): Recientemente Banco Central di Aruba (BCA) a conclui su encuesta den cuadra di 'Isla Innovativo', unda a haci varios pregunta na mas cu 150 ehecutivonan di diferente sectornan riba innovacion den nos economia.

Anteriormente a publica e resultadonan riba crecemiento competitivo, y awor BCA ta enfoca riba e resultadonan pa cu transaccionnan financiero. E resultadonan ta mustra cu innovacion ta esencial pa mehora productividad y desaroyo economico di nos isla.

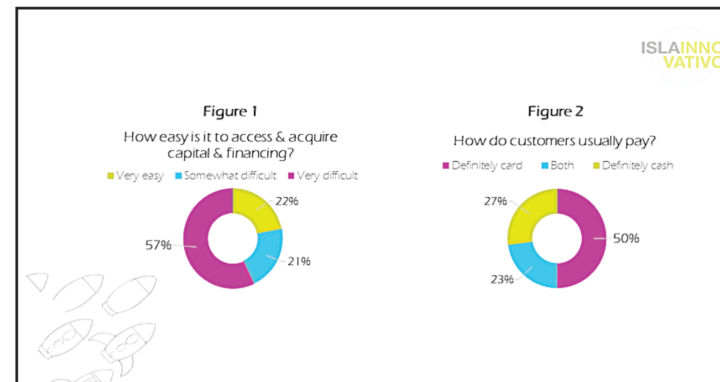
Segun e encuesta casi tur compania (95%) tin un cuenta di deposito na un banco local. Sin embargo, menos cu mitad di e negoshinan (48%) a informa di tin un cuenta di seguro of un cuenta di prestamo local (35%). Alabes mayoria di e companianan local (57%) a indica cu e ta sumamente dificil pa haya acceso na capital financiero. Notabel ta cu inclusion financiero di empresanan chikito y nobo ta keda un reto.

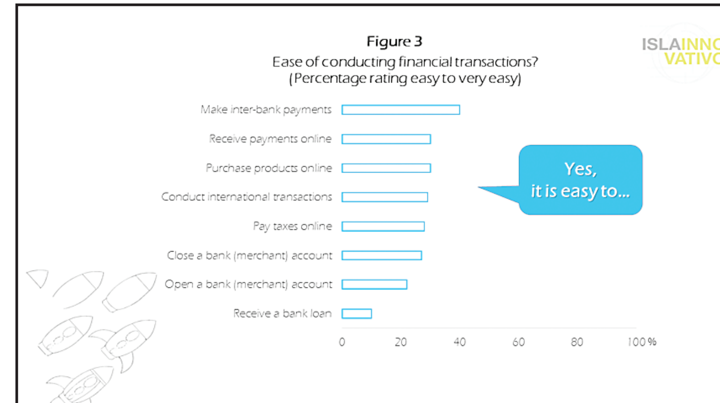
Ademas, solamente 1 den cada 4 empresa ta experencia transaccionnan financiero sin friccion y di forma eficiente. Mientras 40% di e ehecutivonan ta considera pagonan interbancario facil, menos cu un tercer parti ta indica cu haci y ricibi pagonan como algo facil. Un averahe di 21% di negoshinan ta haci uzo di pagamento digital, y un 8% ta propietario di un cartera digital.

Pa mayoria di e negoshinan, pagamento door di credit of debit card ta domina, cu 1 den 4 consumidor pagando cash. Den termino di expectativanan, 66% di e ehecutivonan ta kere cu monedan digital lo forma parti di e paisahe di pago Arubano den e proximo 5 aña.

BCA ta gradici tur participante pa nan contribucion valioso. Lo bay organisa mas tayer di innovacion pa stakeholdernan y den colaboracion lo traha riba un vision pa futuro innovacion den e lunanan venidero.







Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

GOVERNMENT OF ARUBA

THE GOVERNMENT OF ARUBA IS WORKING ON SUSTAINABLE WASTE MANAGEMENT SOLUTIONS

The current landfill practice on Aruba has become environmentally and socially unacceptable. It presents serious environmental and public health concerns relating to air, groundwater and the marine environment. Continuation of the current status quo poses major potential risks to tourism as well as human health. For this reason the Government of Aruba is actively working on sustainable waste management solutions.

PRE-ANNOUNCEMENT OF RFI TIMELINES

The Government of Aruba herewith announces that on **February 8, 2018** it will be publishing two RFI's:

RFI 1 solid waste thermal treatment & energy recovery solution (Track 1)

RFI 2 Remediation landfill & a sanitary landfill (Track 2 & 3)

The RFI's will allow for industry partners to provide information that will help the Government of Aruba craft its waste management solution for Aruba.

DIRECTION FOR A SUSTAINABLE WASTE MANAGEMENT SOLUTION FOR ARUBA

The Government of Aruba has been working to identify pathways towards a long-term sustainable solution for Aruba's solid waste management. In order to do this the government has identified a three track approach:

1. A new solid waste thermal treatment & energy recovery plant
2. Closure and remediation of the current landfill
3. Creation of a sanitary landfill for residual waste and in case of debris from disasters.

To this extent the Government of Aruba will initiate a market participation process with objective of seeking input from interested industry partners for solutions on the individual tracks or integrated solutions.
This will be done though an upcoming Request for Information ("RFI") procedure.

Aruba is an island and a constituent country of the Kingdom of the Netherlands in the southern Caribbean Sea, located about 1,600 kilometers (990 mi) west of the main part of the Lesser Antilles and 29 kilometers (18 mi) north of the coast of Venezuela. It measures 32 kilometers (20 mi) long from its northwestern to its southeastern end and 10 kilometers (6 mi) across at its widest point. Aruba has approx. 110.000 inhabitants and approximately 40.000 households. Aruba receives nearly 2 million stay-over visitors per year.

ARUBA

Airco ta un derecho segun Maroushka Cornelie di SIMAR

ORANJESTAD (AAN): Desde September aña pasa, tabata tin un ola di calor inmenso riba Aruba y depues cu muchanan a wordo manda cas y a yama reunion, tabata tin un comision cu a lanta y e comision aki a tene un accion di firma cu a tuma luga durante di e ultimo lunanan. Awor aki ta cla pa entrega nan.
Segun Maroushka Cornelie di Simar, esey ta bay tuma luga otro siman. Por bisa cu durante di e accion aki, a haya hopi informacion di scol, di coleganan di cosnan cu a tuma luga durante di e ola di calor. A haya sosten tremendo di veld. A haya sosten hasta di mayornan tambe, di publico en general, pa loke ta e accion aki.



Ta cla pa entrega e firmanan. Minister di Enseñansa di e accion y a ricibi splicacion entorno esaki. Tambe e ta entusiasma pa ricibi e miembronan di Simar, cual ta riba dia 24, diaranson venidero. Pa 2'or y mey lo aglomera riba e plenchi Shon A Eman, cual ta p'ariba di Parlamento y pa 3'or lo entrega e carta y firmanan.

E carta aki ta encera cu Simar ta pidi den e carta e minister institui un comision y traha riba e posibilidadnan pa percura pa tur scol cu no tin airco y gymzaalnan, pa esakinan haya nan mas pronto cu ta posibel. Tambe den e carta ta menciona e motibonan pakico airco ta importante y ta bisa tambe cu airco no ta ni un luho, ni un necesidad mas, sino un derecho.

Tambe den e carta ta haal aan ley, dos fragmento di ley, caminda cu ta bisa cu siguridad di e trahado ta importante y ta menciona literalmente temperaturanan den cual un trahado tin cu traha, cu no ta cuadra cu e temperaturanan cu normalmente tin, pio ainda den e temporada di horcan cu un djis lo bolbe cuminsa y lo bay di Juni te cu November. Ta haci un yamada pa colegnan den veld bin, pa hunto haci esaki, pa mustra con importante cu no ta wega esaki ta. Abo cu ta esun cu ta para den candela ta esun cu sa miho. Tambe ta pidi sosten di esnan cu tin airco, pa ta presente tambe, ya cu esaki ta mustra solidaridad.
Tin cu agrega cu a mik riba por lo menos 65% di e veld y a yega y pasa esey. Ta un lastima pa menciona cu algun director no a coopera. No tabata nada den sentido cu nan no ta duna e sosten, pero mas bien tabata un temporada cu politica tabata hunga un rol, cultura di miedo a hunga un rol y tambe individualismo, pasobra a hasta haya hende cu a bisa cu nan mes ta traha pa nan airconan, y no ta sostene un accion asina, mientras cu no ta tur cos tin e mesun capacidad of forsa pa logra haci esaki.
Ta enfoca riba e parti positivo, cual ta cu a logra y ta cla pa entrega e firmanan na minister Lampe.

E comision no a bay den direccion di pensa ainda kico lo por ta consecuencia. Loke si a bi dilanti den e reunion prome cu e comision aki a nace ta cu si no bin nada di parti di gobierno, lo mester bay pensa den un direccion diferente. Awor aki ta bezig riba un nivel positivo. A haya reaccion positivo tambe. Claro e ta un reto hopi grandi pa e minister di enseñansa. E situacion financiero no ta mucho di gaba. Pero ta kere si cu si ta traha cu ley y ley ta bisa claramente cu siguridad di e trahado ta importante, e ta bisa claramente tambe cu gastonan di tur loke ta wordo uza den un scol cu e ta directamente bao di Gobierno of no, ta gobierno mester cubri'e, cu lo bay exigi pa esakinan wordo cumpli.

Simar ta conciente cu ta algo cu por pasa den un chupa di dede. Sa cu e ta tuma tempo. Pero loke ta pidiendo den e carta, pa minister sondea e posibilidadnan y wak kico por wordo haci pa a corto plaso tur scol na Aruba tin por lo menos un overdekte y pa tur scol ta aire acondiciona. No ta pensa awor aki den cuanto tempo ni nada. Lo kier tende awor aki, a base di e carta, for di e minister, kico e ta pensa cu lo por bay wordo haci, kico ta e ideanan y for di eynan ta cuminsa cana. Un cos ta sigur si, cu e maestronan no ta tolera mas pa bay tende aki 20 of aki 30 aña. Kier tende aki tanto tempo, lo percura pa tur scol ta aire acondiciona. Ta mas of menos un 25 scol no tin airco of parcialmente tin, of cu tin airco cu tin cu wordo cambia.

E accion ta pa airco, pa e localnan y gymzaal. Kiermen, no airco den gymzaal. Airco den gymzaal sigur ta bon bini, pero esey no ta parti di e accion. Tin docentenan cu pa añanan largo ta trahando den solo. Si mira e hendenan aki nan color, nan cuero, por mira cu ta hendenan cu ta traha tur dia demasiado ora den solo y esey no ta sigur. E no ta humano. No ta aceptabel. Pesey a bin e parti di salanan pa ehercisio. Por lo menos un overdekte pa cuminsa. Airco pa e salanan ey no a menciona esey.

Tin scol cu ta coopera cu otro pa comparti gymzaal. Tin scol cu ta cerca di otro, manera di un stadion, un YMCA cu nan ta haci uzo di nan. Pero no ta tur scol tin esey y no ta tur ora e por bay segun un rooster di un scol of tin tambe por ehempel un scol secundario, banda di un scol basico, e ora nan no por uza e mesun localidad pa motibo di siguridad door di e comparacion di edad.

Departamento di enseñansa ta haciendo un sondeo riba full Aruba, pa wak cua scolnan tin airco, cualnan no, cualnan tin airco cu tin cu wordo cambia. Tur esey ta bezig caba. Door cu sa cu esey ta bezig, Simar ta warda riba esey. Loke sa ta cu mas of menos 25 scol no tin of parcialmente tin y tambe cu ta mayoria ta scolnan primario y ta di tur scol bestuur. No ta solamente di un schoolbestuur, ni di gobierno so. Mayoria di scol di gobierno ta completamente aire acondiciona.

Polis a core cu tur hende for di Eagle Beach







ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 6:30 di atardi varios patruya di Playa, Noord y Strand Politie a wordo dirigi na Eagle Beach. Eynan un cantidad di auto tabata circulando y chauffeurnan tabata draai of spin cu auto y pone trafico na peliger. Patruyanan a reuni y despues a bay Eagle Beach y core cu tur hende for di e sitio pasobra e comportacion tabata laga hopi di desea.

Tabata stroba e trafico cu tin cu sigui su caminda. Polis a core cu tur hende for di e sitio y polisnan a keda den cercania pa si nan bolbe actua mesora. Nan comportacion a daña e ambiente na Eagle Beach totalmente strobando otronan cu si kier usa e area sanamente.

Comision di Santana di San Nicolas ta lamenta destruccion di varios kelder







ORANJESTAD (AAN): Durante fin di siman a habri cu poco noticia menos agradabel pa e santana di Zeewijk. Zina Lopez ta maneha e santana di Zeewijk, bao di encargo di parokia di Santa Teresita y ta conta cu diabierna mainta, e meneer cu ta bin haci su trabaonan pa 7'or, a yama Lopez y bisa cu tin destruccion y si e por a presenta. Lopez a bin di biaha. Na momento cu a cana wak, a mira varios graf kelder cu a wordo destrui. Di e manera aki a avisa pastoornan di parokia y a yama autoridad pa bin tambe.

Santana di Zeewijk normalmente ta cera, pero semper ta laga e porta chikito den e grandi habri, cu asina toch famianan por drenta e ora liber cu nan por. Nan no ta cera e porta full na yabi. E grandi si ta wordo cera, pero e porta chikito den dje ta keda habri. Durante e recorido den e santana, tabata tin diferente kelder cu e cruz ariba, a wordo kibra. Hopi vaas a wordo distrui. E flornan y cruz meymey a wordo kibra. Un kelder grandi, full e marmer ariba tambe a keda afecta. All in all, un destruccion hopi grandi.
Diferente kelder a sufri daño. No por bisa cu ta un caminda so, pero full santana, for di dilanti te patras, diferente kelder a wordo destrui.

Te caminda cu a busca y cana mira, nan no a yega na restonan humano. Sinembargo un kelder a wordo full habri ariba, pero esey tabata bashi.

Lopez a conta cu nan a yama autoridad pa nan bin na e sitio. Nan a cana hunto cun'e pa mira e situacion y un denuncia a wordo haci. Nan tabata bezig toevalig cu reorganisacion pasobra pa yega na miembronan di famia, hopi biaha ta dificil. Actualmente ora cu un hende fayece, cu nan tin cu presente, e ora ta haya e miembronan pa sa di ken e kelder ta.

Mas cu un aña pasa a keda di reorganisa e santana. Lopez a splica cu esaki ta canando hopi poco poco, pasobra nan ta traha a base di e 100 florin cu famianan ta paga pa aña. Sin esey e santana no por traha. Hendenan ta reclama cu santana ta deplorabel. Pero tin un persona so cu por afford pag'e pa por mantene e santana y e santana na San Nicolas ta hopi grandi. Si no tin e contribucion di famianan, e ora ey ta sinta man mara atrobe cu mucho nan no por haci y tin hopi kelder den mal estado. Hopi poco poco nan ta haya famia. No cu ta yega facil na nan. Tanten cu e kelder no cay den otro, comision di santana no por mishi na dje cu nan por confisca e kelder, of kibr'e. Nan no mag di haci esey.

Mantencion mes, ora cu e kelder cuminsa cay den otro y ora no por haya e famia, loke ta sosode ta cu nan ta yama Salubridad Publico. Nan ta bin, nan ta keur e kelder af. Asina mes ta anunci'e na misa, ta sak'e den corant y ta warda seis luna. Y ora cu por mira e restonan, e ora si e ta toca e ora na e comision pa saca nan y warda nan un banda, si famia bin reclama un dia, pa e ora bisa unda e difunto a bay. Un rapport ta wordo traha pa esey tambe.

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

Un di e exigencianan pa mehora nos educacion ta cu mester tin klassenassistent na e scolnan

ORANJESTAD (AAN): "Sin duda cu maneho di idioma ta un parti integral di educacion. Ta p'esey mes cu den cuadro di proclamacion di Aña 2018 como Aña di Papiamento mester considera pa yama e aña aki tambe Aña di Educacion, ya cu unabes cu bo implementa algo cu ta parti di un maneho integral di educacion cu ta idioma, bo mester tene cuenta tambe cu tur cos cu ta bin acerca".



Esaki ta locual parlamentario Edgard Vrolijk a trece padilanti den e conferencia di prensa dialuna ultimo. Segun sr. Vrolijk, un di exigencianan importante pa mehora nos educacion ta cu mester tin klassenassistent na e schoolnan. E ta importante ya cu esaki ta pa yuda e docente pero tambe ta pa constata problemanan y pa tuma accion di inmediato.

Un otro punto importante ta cu nos enseñansa mester ta basa riba mercado laboral, pero esaki no ta e caso na e momento aki. Nos tin un gap cu nos tin cu bay cera. Esaki ta importante, ya cu hopi biaha nos mes ta inculca un mucha pa bay drop out. Un ehempel ta e problema di e muchanan di EPB cu mester yega na e nivel 1 pa nan por sigui pa EPI, pero cu un grupo grandi no ta yeg'e. Mester wak con lo bay haci cu e muchanan den klas 3 cu ta bay MAVO, HAVO y VWO y nan escogencia di pakete. Tambe atencion mester worde duna na e oportunidad di sigui un estudio na Aruba mes. Segun parlamentario Vrolijk mester diversifica nos enseñansa, esta pa loke ta e nivelnan di MBO, HBO. Asina nos hobennan por studia na Aruba mes, ya cu e oportunidad pa studia aki na e momento aki ta limita. Lo mester averigua con pa mehora e estudio di EPI-Verpleegkunde y p'asina cumpli cu e mercado laboral. Tambe con pa yega na un HBO opleiding Verpleegkunde na Aruba mes. Tur esaki como meta pa incorpora nos hobennan den e mercado laboral.

Mas aleu sr. Vrolijk a trece padilanti su preocupacion pa loke ta e cantidad di sociaal maatschappelijke werksters na e schoolnan. No ta aceptabel cu tin solamente un maatschappelijk werkster pa tur school den un comunidad cu ta cambiando.

Tambe el a trece padilanti e asunto di gymzaalnan y airco pa e schoolnan. E ta apoya e pensamento aki totalmente ya cu e mes a experencia esaki den klas y siguramente ta necesario y un prioridad pa e schoolnan haya airco. Hecho ta cu mester crea espacio den e presupuesto pa logra esaki.
.

Finalmente e asunto di invallers pa e schoolnan tambe ta un preocupacion ya cu mester sa cuanto hende tin pa val in. Con ta bay soluciona e problemanan di leerplicht y di maestronan cu ta bira malo.

Pa e di cuater edicion:

Aruba Summer Music Festival ta trece artistanan mundialmente renombra

ORANJESTAD (AAN) - Diabierna 29 y diasabra 30 di juni 2018, Aruba lo ta cede di e di cuater edicion di '**Aruba Summer Music Festival**', cu ta conta cu un line-up super atractivo tanto pa Caribe como tambe pa Latino America y Norte America.

Ta papia aki di: '**OZUNA, NACHO, EDDY HERRERA, FELIPE PIPE PELÁEZ, VICTOR MANUELLE Y FONSECA**', artistanan principal cu lo presenta riba stage e dianan ya menciona, sin lubida nos artistanan local **Buleria, D'-Licious y 'N Fuzion.**









Aruba Summer Music Festival ta tuma luga na e 'Harbor Arena', cu ta un excelente ubicacion den e centro di ciudad serca di waf di Oranjestad. E luga aki ta completamente asfalta, cual ta haci'e ideal pa un concierto bailabel.

Pa Oficina di Turismo di Aruba hunto cu SD Concert y Loco Lobo Productions ta un honor pa conta cu cada un di e artistanan aki. Nos ta spera un presentacion yena cu bon energia cu lo contagia tur nos bishitantenan internacional y local cu ta bishita e festival.

Diabierna 29 di juni tin presentacion di **Buleria, D'-Licious, 'N Fuzion, OZUNA y NACHO** y diasabra 30 di juni lo conta cu presentacion di **EDDY HERRERA, FELIPE PIPE PELÁEZ, VICTOR MANUELLE Y FONSECA.**

Aruba Summer Music Festival mester remarca cu nos ta conta cu artistanan ganador di varios premio – y renombre mundial. Cada un di nan a sa di ricibi e peticion pa presentacion aki na Aruba cu brasanan habri.

Manera Patrick Melchiors di Aruba Tourism Authority ta comenta: "E festival aki a demostra di ta un evento exitoso internacional y local. Eventonan manera Aruba Summer Music Festival ta beneficia tanto e organisador, pero sigur Aruba su economia y nos producto turistico. Oficina di Turismo ta sigui midi efecto di e festival y ta keda stimula organisadornan pa produci mas crecemento."

Aruba Summer Music Festival ta wordo produci pa Loco Lobo Productions, SD Concerts y e patrocinador oficial ta Aruba Tourism Authority. Produccion general di e festival aki ta den man di High Performance. Loco Lobo Productions conhuntamente cu SD Concerts no por keda sin gradici nos partner local cu ta haci e festival aki posibel: - Aruba Tourism Authority

Pa Aruba, early bird tickets obtenibel dia 29 y 30 di Januari 2018 na Sandra's Garden situa na Linear Park Diabierna 29 Juni General 100 Florin, Standing VIP 175 florin y Diamond Standing 250 Florin y Diasabra 30 Juni General 100 Florin y Standing Vip 175 Florin.

Pa mas informacion bishita www.arubasmf.com , www.aruba.com, of sigui nos riba Facebook https://www.facebook.com/arubasummermusicfestival

Turista a haya accident cu quadracer na Bushiribana



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia, banda di 12'or y 30, un turista riba quadracer ta haya su mes envolvi den un accidente riba caminda na altura di Bushiribana, na unda el a perde control di e quadracer y bay dal den un baranca, cu consecuencia cu el a bolter. Ambulance tabata na e sitio pa asina duna e turista asistencia pa despues transport'e pa hospital, pa asina haya tratamento medico avansa.



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 26 Januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI 4			ZODIAC
			MERDIA	ANOCHI	M	1542 SCORPIO
2797 4172 4560	7344 5313 3087	0074	3992 3224 7387	7067 0970 5670	A	1399 LIBRA

LOTTO DI DIA JAN: 08-14-15-21-25 | DFF 6135 | BIG 4 M 3377 A 9961

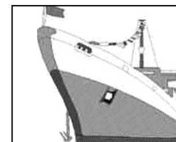
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Januari 2018
Solo ta baha: 6:39 p.m.
—28 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.
Solo ta baha: 6:40 p.m.
—29 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 27 Jan. 2018:
Ms Rivera:
(08:00 - 17:00)
—Diadomingo 28 Jan. 2018:
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Dialuna 29 Jan. 2018:
Costa Magica:
(08:00 - 18:00)
—Diamars 30 Jan. 2018:
Seabourn Odyssey:
(08:00 - 23:00)
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



27 + 28 Januari 2018:
Z. Romero
Santa Cruz 39-D
Telefon: 585-8239

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **15 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **18 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **62 dia**
Pa observa Bierna Santo na Aruba.
— **1336 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
27 Jan: Dr. Tromp
28 Jan: Dr. Tromp
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
27 Jan: **404 NO DATA-**
28 Jan: **404 NO DATA-**
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diabierna 26 januari 2018

01 02 04 05

...Mega Ball 13

1er Premio: Tin 2 ganador Jackpot
2do Premio: Tin 13 ganador Match 4
3er Premio: Tin 31 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 400 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 445 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 30 JAN, 2018
Afl. 250.000,- MEGA PLUS Afl. 350.000,-



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Parlamentario Robert Candelaria a topa cu importado di fruta y berdura





ORANJESTAD (AAN): "Despues di tabata dependiente pa hopi decada di Venezuela pa cierto fruta y berdura specifico, awor nos ta den un situacion cu mester evalua alternativa. Esey nos ta purbando awor, topando cu partnernan cu por duna un man pa pueblo por haya acceso back na e tipo di productonan asina", tabata e prome reaccion di Robert Candelaria, miembro di Parlamento di AVP.

DIARIO a compronde cu el a reuni diaranson mainta cu Hubert Dirks, director general di Compra Ltd. siendo un di e importadonan y distribuidornan di producto mas reconoci riba nos isla. E tema di e reunion tabata opcion pa logra yega na fruta y berdura pagabel pa pueblo.

E comerciante a conta cu ta un rato prome el a yega Aruba for di Corsou, unda el a bay atende reunionnan cu coleganan importador di producto. Mescos cu na Aruba, na Corsou tambe nan ta pasando den e mesun dolor di cabes pa ricibi productonan cu normalmente ta yega for di Venezuela.

"Hunto nos ta buscando un solucion awor cu lo por beneficia ambos isla. Ta evaluando opcionnan manera Colombia, Panama y Santo Domingo pa yega na fruta y berdura", asina Hubert Dirks a conta despues di e reunion, cu e mes a considera di tabata uno fructifero.

Diaranson atardi mes Hubert Dirks di Compra Ltd. a sali pa Santo Domingo pa eynan topa cu otro agencianan di Corsou pa hunto nan reuni cu mayoristanan Dominicano pa por yega na fruta y berdura na un bon prijs y explora forma di transportacion duradero y pagabel pa nos islanan. E ultimo aki ta e reto mas grandi, debi cu tur tempo Venezuela a domina e mercado riba nos islanan, debi na su prijsnan hopi abou, a pone cu liñanan di barco di carga a stop di nabega pa e area aki.

Pa loke ta e escasez na e momento aki, Aruba tin un limitacion grandi di banana pa hasa, awacati, tomati y lamunchi, cu ta bini den su mayoria for di nos pais bisiña, Venezuela.

Parlamentario Robert Candelaria ta lamenta cu, den trayectorio di añanan, e dependencia riba Venezuela a crece mas. El a bira di tal forma, cu awor a cera fronteranan, cu nos pueblo a keda sin varios producto cu nos ta custuma cune den nos cumindanan di tur dia.

Pa loke ta e parti comercial, si acaso kier un solucion mesora, e unico opcion ta pa convence e aerolinea PAWA pa brinda mas espacio pa carga durante su vuelonan comercial for di Santo Domingo pa Aruba y Corsou of pa charter avionnan di carga pa semanalmente trece fruta y berdura pa ambos isla. Claro cu e opcion ey ta mas facil y eficiente, pero ta mas caro compara cu e prijs di producto di Venezuela y e tarifanan di transporte cu barconan chikito di fruta cu ta nabega entre Venezuela y Aruba.

Mester tene na cuenta cu importacion di fruta y berdura for di Venezuela ya caba ta un asunto dudoso, pasobra riba e lista di productonan prohibi pa exporta for di nos pais bisiña ta alimento. Si ta asina, anto e ora Aruba ta importando productonan cu probablemente ta sali estilo contrabanda for di Venezuela.

Hubert Dirks a subraya cu e opcionnan awor riba mesa tur ta nifica un aumento den prijs di e productonan specifico di fruta y berdura cu ta bini for di Venezuela. E comerciante a duna di conoce cu e prijsnan di producto na Venezuela no ta sostenibel y ningun otro pais na mundo por iguala, si tene na cuenta componente nan fiho manera ta salario abou di trahadonan, prijs di combustibel ta casi pornada y mas cu tur cos, e barconan ta maneha productonan na un forma inferior.

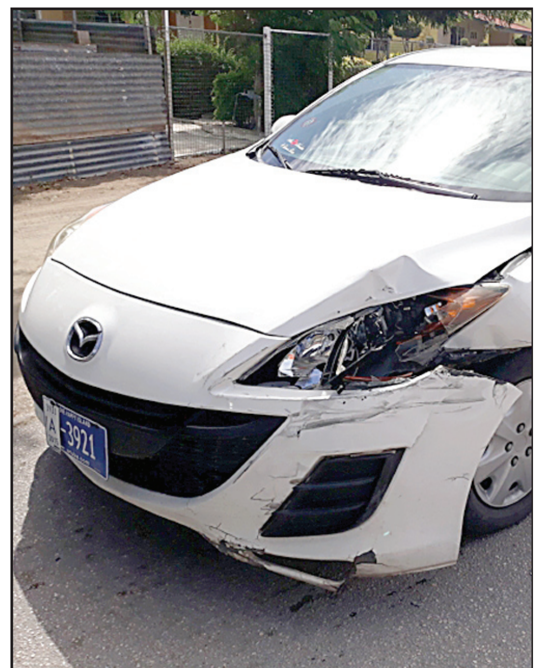
Si logra yega na un acuerdo pa importa productonan for di Santo Domingo, cu esey lo traduci den productonan 10 biaha miho den calidad. No solamente esey, sino e transporte di e productonan lo ta basa riba normanan di calidad internacional, den coolernan cu temperatura regula pa cada producto, sea ta fruta of berdura. Awor aki, barconan di fruta Venezolano ta nabega oranan largo den solo y calor di 40 grado, causando cu e producto ta baha di calidad pa ora e yega riba shelf den supermercado.

"Ta yega tempo pa nos reevalua di unda nos ta importa, con nos ta bay om cu cuminda en general. Ta tempo pa trece cambio, den algo mas sigur y mas sostenibel. Ta tempo pa modernisa e proceso aki, pa evalua otro paisnan den region. Mi kier pa evalua mas plantamento local, activa nos agricultornan pa produci mas", asina miembro di Parlamento di Aruba, Robert Candelaria a enfatisa.

E Parlamentario a bay mas leu di bisa cu ta imposibel pa Aruba keda depende di un solo fuente di fruta y berdura, cu pa un motibo of otro, ta cera porta riba nos y awo lagando nos den un scarsedad nunca bisto. "Mi ta hasta kere, cu nos mester evalua cu despues cu si acaso nan habri porta back, cu nos mester bisa nan cu nos ta buscando otro opcionnan pasobra e situacion aki nos no kier pa ripiti nunca mas!"

Mazda a dal tras di Honda na Noord







ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta alrededor di 11:00 am a sosode un accidente na altura di CMB Noord, ora cu chauffeur di un auto marca Mazda no a paga tino cu e auto su dilanti, un Honda CRV, a para pa sortia, cu consecuencia cu el a dal su tras.

E dama chauffeur di e Mazda a bay Hospital debi cu el a sufri di un "whiplash". Daño material tabata minimo.

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
E fin di siman aki bo mester ta lihe, mas lihe bo move, bo lo ripara cu bo tabata den lo correcto. Number di suerte 92-62

Tauro
Bo lo wordo recorda cu e keha nan chikito nuca lo supera e miho momento nan. Number di suerte 25-89

Geminis
No worry cu nada e fin di siman aki. Bo lo haya e miho manera pa logra un excelente conexion. Number di suerte 14-07

Cancer
hopi tempo sinta den e mes un stul bo no lo wak e cambio. Den e fin di siman aki kibra cu un ciclo. Number di suerte 10-03

Leo
Tin un oportunidad pa e cos nan nobo. Aunke e efecto lo cuminsa poco poco, Lo cual ta implica esaki lo yega leu. Number di suerte 56-31

Virgo
Un situacion ta exigi awe pa bo separa y reconoce kico ta un complicacion di un rato y un problema di berdad. Bo lo haci bo bida mas simpel. Number di suerte 29-52

Libra
Bo lo tin cu haya un manera pa por comunica di un forma cu beneficia bo y cu tambe bo por yuda otro. Esaki no lo ta dificil manera bo ta pensa. Number di suerte 69-02

Scorpio
Tin ora bo ta lucha pa ta mas fuerte cu bo caracter pero bo tin mas poder di lo cual bo ta pensa. busca den e recuerdo nan y uza bo experencia. Bo ta bay logra. Number di suerte 47- 72

Sagitario
Lo yega e solucion. Pero corda cu esaki lo ta un molester menos den e caminda pa un descubrimento dinamico. Number di suerte 80-33

Capricornio
Lo bale la pena prome cu bo tuma un decision final, e fin di siman aki bo verifica bo fuente. Number di suerte 15- 25

Acuario
Den e fin di siman aki bo mester asegura bo mes cu bo ta den e caminda corecto. Number di suerte 49-07

Piscis
Hopi sigur lo tuma mas su tempo awo, lo tabata miho si bo a haci e cos nan di e manera corecto. Corda cu mas lihe bo kier haci e cos nan, mas e ta tarda. Number di suerte 11- 01

Resultado

4	3	6	1	5	9	8	7	2
1	2	8	3	7	4	6	9	5
9	7	5	8	6	2	1	3	4
3	8	1	5	2	6	7	4	9
5	6	9	4	1	7	3	2	8
2	4	7	9	3	8	5	1	6
6	1	4	2	8	3	9	5	7
7	9	3	6	4	5	2	8	1
8	5	2	7	9	1	4	6	3

Difficulty Level ★★★★ 1/26

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta manera diablo cu a weita cruz

E ta morto spantá

Busca palabra

N	O	L	P	F	R	G	W	P	O	G	R	K	P	M
N	E	G	A	T	I	V	O	C	K	I	T	M	G	O
E	D	O	I	M	E	T	I	C	U	L	O	S	O	S
W	T	Z	C	U	J	F	F	E	Z	N	Z	L	E	O
N	P	N	V	L	I	E	S	R	E	A	K	A	O	Y
M	E	I	E	T	A	C	Z	D	T	V	P	I	C	I
N	O	R	N	M	U	S	N	X	J	E	K	C	G	K
H	A	E	V	D	L	E	I	C	D	G	Q	E	A	S
G	I	R	R	I	C	A	P	C	Z	A	G	R	O	I
C	P	I	D	S	O	M	R	Q	O	N	B	P	T	K
V	N	N	E	C	F	S	D	U	Q	T	Y	S	C	D
A	S	D	K	X	T	H	O	S	T	E	F	O	H	L
E	B	E	U	N	S	E	I	D	H	A	K	N	C	B
M	C	Q	Z	L	F	K	R	Q	D	L	N	E	C	A
I	Z	P	F	S	H	O	D	Y	U	P	N	M	L	O

CIENTIFICO	DESCENDE	DIESNUEBE
ESCUDRINA	KISKIYOSO	MENOSPRECIA
METICULOSO	NATURALMENTE	NAVEGANTE
NEGATIVO	NEOCLASICO	NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	9		1		5		7	
	4	5				6	3	
7				2				1
			3		6			
2				1				3
	3	9				5	2	
	6		7		4		9	

Difficulty Level ★★★★ 1/27

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.



POPO TA INFORMA



Awe ta e anochi cu ta wordo yama caba **"Tsunami Night"** pero nan ta lubida cue port a un **"N' Fusion Night", Un "Buleria Night", Un "Le Groove Night" of "Un Steam Night"** y pa causa sorpresa contra e bandanan ey cu ta wordo mas comenta, no lubida cu e **"Surprise night"** por bini net di esnan cu no ta wordo comenta na grandi. Aki POPO ta pensa riba **"Madness Band", "Caribbean Band", "Youth Extreme" y "Zeta Band"** pa locual ta e Soca 2018.

"The Coup" di e cantante **"Galloway Jr."** ta wordo comenta pa ta entre e mihor 10 nan, y kizas e mihor 5 nan. **Galloway Jr.** kier e titulo aki pa siguiexpande riba e linea musical di famia, pero no ta e so, tin otro den competencia cu mes pensamento. Pero cu e mes **Tsunami,** tin tambe fuerte pa ripiticion di titulo e soca di **Mervin Baptiste**, conoci como **Blacky** cu su **"Do what you want".** E combinacion di compositor areglista cu nan tin ta manera chumbo. Nan ta compete contra nan mes compañeronan den banda, **Bradley Versprey** cu tin masha hamber pa e titulo di e aña aki cu **"For a cause".** No lubida cu **"Easy B"** a gana e corona caba y kier mas pa e cos aki keda den famia di grandi te chiquito.







POPO tin cu admiti cu e calypsonan di **Tsunami** ta entre e favoritonan di POPO, pero tin algun cu ta mes of kizas mas fuerte tambe. **The Commissioner** ta bon para cu su caiso **"Where we went wrong", Galloway Jr** tambe ta bon situa cu su **"To make my country proud"** mientras cu **Blacky** cu su **"It's because ah black"** tambe ta aspira premiacion.

Di **Zeta Band** e can-

Sigui lesa pag. 24

Cruz Cora Aruba

Cuida y Proteha Nos Muchanan...



Nos deber y obligacion

CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28



FREE T-SHIRT





BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!


Cont .pagina 23

tante director compositor y cantante, **Richard, Richie, Dick, Tattoo Quant**, a manda POPO soña y pensa riba **Martin Luther King** cu su **"I have a dream"**, y e manera di chercha hende na Aruba **"stop di soña!"** Esey ta pa mira **Tattoo** gana corona di caiso y tambe esun di Soca awe nochi y complete e prome **TRIPLE** den historia di bay cu e tres coronanan (tumba inclui) den e mes aña. E tin e **TRIPLE** caba pero reparti den varios aña. Mihor POPO laga Tattoo mes cu su caiso **"Den mi soño"** pa awe nochi y su soca **"Cruising".** Tur dos tin holo di premiacion. Pa den premiacion, hopi hende lo no kere pero POPO si lo pusta riba **Cathrina de Graf, Cathrine Kamara** **cu su "Unity is Strenght" y POPO** tin cu bisa cu areglista **Mark Maduro** a haci un trabao formidable cu e caiso aki. Kico **Tattoo** ta bisti awe nochi ?



POPO tin un admiracion grandi pa **The Failures**, pero pa e aña aki, POPO lo no pusta riba nan pa cay den premiacion. POPO a ripara tambe cu e **"Leading pan"** di maestro **Robby** no tabata loke ta custuma cune, y e trompet (boter) nan a keda mucho riba e mes tononan annual. Pa e pre-clasification nan no tabata prepara y toch a cay aden cu **Boa** cu soca y cu ta nan pieza principal. **"The Empress"** , **"Celeste Richardson"** a haci trabao tremendo cu su caiso **"Samudeh"** y **"Papi" Jones Jr."**,



Sigui lesa pag. 25

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS4US
GOT BEER?
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207



BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!
Cu Bison *so* mi ta traha.
El Louvre Witec



CUMPRA 2 SIX PACK SIX PACK = 1 Y PARTICIPA PA GANA BO PAKETE DI DCG DUSHI CARNIVAL GROUP
PA MAS INFORMACION BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.


18+ DRINK RESPONSIBLY @CERBESPRESIDENTEARUBA @PRESIDENTEARUBA
CUMPRA UN CAHA 1 CAHA Y RICIBI BO CARNAVAL T-SHIRT & HEAD BAND GRATIS!

Cont. pagina 24



"Levon Jones" a briya cu su **"What went wrong".** Pa motibo di compositornan y areglistanan **Brian Stokes y Trevor Cassell, POPO** por pusta riba **Steam. "Alvin Molina", "Dextah"** cu **Brian y Trevor** como compositornan y **Trevor** como areglista lo por haci cu POPO ta pone chips riba mesa pa **"Soca in me"** cu a zona fuerte ultimo dos dianan. Cuidao cu e no termina den e prome 5 nan. E combinacion **Brian y Trevor** ta haya tambe den composicion di **Patricia Godett, "Black Pearl".** E caiso **"Hiding"** tambe ta aregla pa **Trevor**. Di Irvin Hazel, Mighty Reds POPO por pone chips riba mesa pa su veterania, popularidad, personalidad riba scenario y su manera di mantene e "Old School" na bida. Aña pasa su Jouvert Morning a peg ate den "sneu cayente" di Hulanda y mescos cu **"tanto aña pasa"** Aruba a siña con pa **"Huppelen",** e biaha aki **Mighty Reds** lo kier siña hulandesnan con ta **"hisa man na laira"**, **"Sak abao"** y **"janga bo cintura"** estilo Old School. Trevor tambe a aregla pe.

Otro cu a bira **HANDICAPPED** e aña aki ta **OREO. POPO** no sa exactamente kico a pasa cu asunto di descualifiacion etc. Berdad ta cu POPO no a busca pa haya sa y no a interesa POPO pa haya sa. Mira kico tin riba medionan social y bo lo sa cu bo no sa mas ken pa kere, kico pa kere, ken tin razon, kende no tin razon y asina por sigui. Tur cos a bira **"si bo no ta cu mi bo ta contra mi".** Loke a tuma lugar a kibra algo di e gana di scucha **OREO**. Si **OREO** awe nochi ta 99 porciento y no 100 porciento, kiermeen cu nan no ta complete den nan saus pa anochi final. POPO lo por pusta riba **Shaun, Mighty Talent Jr.** awe nochi, pero su comienzo cu tabata dudoso e anochi di preclasificacion, a pone POPO hala su chipnan aden. Conociendo su compositor y areglista, **Claudius Philips**, awe nochi POPO lo pone chips riba mes sigur pa pusta den su premiacion. E tononan di comienzo di su caiso, sigur lo wordo lombra pa awe nochi.

Di **N'Fusion,** POPO ta bay complete tras di e soca di **Reynold Sprott, Rusty**. E prome pregunta ta si **La Gata Mayra de Cuba** tin su trahe den atelier un biaha mas of no. Mescos cu Tattoo wowonan lo ta riba e **"moda di awe nochi". POPO** ta cu **Rusty** sigur pa premiacion. E tin competencia pisa di **Blacky, Easy B, Tatoo, Dextah, Rocco Flava y T-Money** y esey ta e bunita di e festival aki. Bo no sa kende lo gana y kende lo sorprende y bay cu corona aunke cuanto favorite pisa tin.

POPO no ta mira mucho den **Ezra Bosnie, Ezrra,** cu su **"On d'road again"** pa clasificacion pa premio, pero cuidao! E por sorprende cu **Mellow.** Otronan cu por soprende ta e dosnan di **Madness Banda**. No pone nan un banda. Tanto **Big Vibes y Trini T.** a wordo bon comenta y nan **"I don't care' y "Mo Fo 64"** ta zona tambe na emisora nan.

NOORD – PLAYA

E fuin di siman grandi ta sigui. El a cuminza cu eleccion di Reina di Carnaval y Sra. Carnaval ayera anochi, y awe nochi e final di Caiso & Soca Monarch. Pero awe merdia 2 or tin e parade di mucha na Noord for di tereno di bala di Bubali pa Centro di barrio Noord. Mañan mainta 10 or e traspaso di mando na Bestuurskantoor sigui pa parada di mucha na Playa saliendo 2 or for di Aruba Entertainment Center.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Un reportahe tocante Calypso y Roadmarch di mucha



ORANJESTAD(AAN)—Aki por mira un reportahe grafico di e festival di calypso y roadmarch di muchanan cu den pre-infantil calypso a wordo gana pa Ivy Anne Bryson y e roadmarch pa e chikitin cu dashi blauw, Zeanne Versprey. Rookie a resulta enzo Croes, Best Costume Alysa Bernabela y premio di Social media a bay pa Zenae Versprey. Segundo finalista di roadmarch tabata Michelyenne Raphaela y prome finalist Ivy Anne Bryson.































Reportahe di fotonan di concurso calypso –roadmarch di muchanan



ORANJESTAD(AAN) – Aki por mira un reportage di mas foto di e concurso di calypso y roadmarch di muchanan pre-infantil, infantile y hubentud . Muchanan cu den e añanan nos dilanti lo mira den concurso di e grandinan, mescos cu ta pasando cu tumbertiro y concurso di e tumberonan adulto.

































E infantilnan y hubenilnan den calypso y roadmarch 2018









ORANJESTAD(AAN)—Den concurso di calypso y roadmarch di muchanan, rookie a resulta Caylee Hooker , Best costume a bay pa Elyse Marie Jansen, Social Media Award pa Sue Caily Roosberg. Ganador di Roadmarch a resulta Elyse Marie Jansen, prome finalist Sergio Luis Garcia y di dos finalsita Quanisha Sampson. Den hubenilnan rookie of the year tabata Nathan Perez, best costume a bay pa Gerine Heyliger, Socia Media Award pa Travis Tucker. Ganador di calypso tabata Gerline Heyliger, ganador di Roadmarch Sakandi Chandler, prome finalista Gerline Heyliger y di dos finalista Zygu Guerrero.























Alex Pieters di Polis Motoriza:

Seguridad y responsabilidad ta cuminsa na cada un di nos



ORANJESTAD (AAN): Si mira bon, e cantidad di polis cu tin, compara cu e hendenan cu ta bay actividad, nan ta tiki. Tin miles di hende cu ta bay un actividad. Por ta un actividad cu tin 1000 hende ta burachi, e chens di wordo gara, no ta grandi segun Alex Pieters di Polis Motoriza. Hopi hende ta keda purba. Esunnan cu a wordo gara, tin cu sufri e consecuencia.

No ta asina cu tin hou aan mas tanto hende posibel. E intencion no ta pa cumpli cu trafico djis pa cumpli cu ley di polis. Polis tey pa haci un control, pa cos no bay for di man. Pero e hendenan tin cu sali cu e pensamento cu e siguridad y responsabilidad ta cuminsa na cada un di nos. No haci'e pasobra no ta mira polis den e bario, por ehempel pasa den luz cora. Haci'e pa bo mesun siguridad pasobra bo no sa si algo riba ruta por cambia y bo por haya bo mes den accidente. E ora full bo bida y di otro por cambia. Asina hendenan mira brommer bin, nan ta lucha pa bisti safetybelt y cuminsa core rustig. Hacie pa bo ta mas safe riba caminda. Aña pasa por bisa cu e cantidad record tabata 2 accidente fatal. Kier pusha e aña aki yeg'e na cero. Por a mantene casi 5 luna sin un accidente fatal y nos por masha bon. Si djis baha velocidad y cumpli cu ley, bo por ta safe riba caminda. E ora bo no mester worry. Nos tur por sali cu un pensamento cu nos por yega safe cualkier caminda.

Segun Pieters, e autonan cu no tin seguro ta wordo kita. E problema ta cu e control ta hopi dificil. Manera cu tin pa number, ta yama central ta haya direct resultado. Pa keuringskaart tambe, ora cu contact DTI. Pero pa seguro tin cu contact tur e instancianan di seguro. No ta un procedura facil. E ta tarda un tiki prome cu e proces verbaal yega, no ta algo cu ta bay lihe y esey tambe ta stroba pa duna e proces verbaalnan pa seguro. Te ora cu haya nan den accidente y despues ta haya cu tin cu paga e gastonan di e accidente y e proces verbaal, e ora nan ta sinti'e. Berdad e accidentenan no ta bay stop. Si a mira cu e accidentenan pisa a cuminsa baha. Esey ta un bon señal segun Pieters.

December a mira cu tabata tin hopi na fin di aña. Awor aki toch por mira cu den e parti nobo tin accidente ta sosode. Rotondenan ta haya, riba Green Corridor tambe ta sosode. Por mira cu situacionnan cu a bin nobo, cu hendenan ta lubida. Ora di cansancio of bao di influencia, nan ta bay switch over riba un autopilot, lubidando cu e situacion di trafico a cambia. E ora ta bin cu e issue cu nan ta subi rotonde, velocidad den cierto bochtnan. Esey na cuminsamento mester custuma cun'e.

Despues di algun tempo, ora cu tur hende sa nan ruta vast, e cos ta bay drecha. Pero ainda no a keda cla. Falta algun parti ainda cu tin cu bay habri. Mientras cu e proyecto di Green Corridor ta bezig, tin cu enfoca riba esaki, pa e hendenan custuma y haci nan conciente di e cambionan y pa nan paga tino. Si bo ta coriendo riba un caminda cu ta prome biaha y no tin hopi ta core, djis baha bo velocidad un tiki. Pone bon atencion y paga tino riba trafico. Esey ta esun di mas importante.

Mester tuma medidanan di precaucion, segun John Larmonie

Kibramento den auto a bolbe lanta cabez



ORANJESTAD (AAN): Sr. John Larmonie di Departamento di Prevencion di Cuerpo di Polis ta splica riba desaroyonan di kibramento den auto cu a lanta cabes ultimo temponan.

Por a ripara un resurgimento den e crimennan di kibramento di auto cu a cuminsa lanta cabes na final di 2017. Malhechornan ta kibrando den e autonan pa horta, y esaki ta vooral den e areanan unda cu tin entertainment, fiesta. Esaki ta un joint effort, ya cu prevencion ta algo di tur hende. Hopi biaha ta haya comentarionan cu ta gobierno mester pone mas luz, cual ta corecto, pero tur hende tin un rol pa hunga den e area di prevencion. E publico di su banda, tin cu zorg pa nan auto ta bon proteha, un alarma, un gps. E no ta algo cu no por ta pagabel. Si bo auto wordo horta, e gps ta bisabo precies unda e auto ta riba Google Earth. E ta facilita e trabao di polis tambe.

Ladronnan no ta gusta autonan cu tin alarma, ya cu lo tin miles di autonan cu no tin alarma cu ta mas facil pa horta. Un alarma ariba auto, ta casi garantisa cu malhechornan lo no mishi cu e auto mas. Pero e chauffeur mester ta atento tambe unda cu e ta para e auto. Para e auto unda cu e trafico di auto ta hopi, unda cu tin hopi trafico di hende. Un preocupacion ta e meldingnan di hendenan cu ta wordo atraca vooral den area di hotelnan.

Un conseho pa personanan cu ta haci deporte, si bo ta den un area cu bo a ripara cu a bira scur, bay den un area unda tin mas iluminacion. Hopi hende a cuminsa cana den grupo, cual ta mas safe pa cana den grupo di persona.

Medidanan di prevencion mester wordo tuma, pero tur hende mester haci nan parti. Ora algo sosode, ta busca ken pa culpa. Esaki mester ta algo pa haci den ekipo. En berdad, gobierno mester caba cu e proyecto banda di p.e., e rotonde di Cumana, cu ta un area hopi scur. Caba cu e proyecto, pone mas iluminacion. Patruyanan ta haci nan best, pero nan no por keda constantemente den e area.

Prevencion ta un tarea di nos tur, segun Sr. John Larmonie, di e Departamento di Prevencion di Crimen di Cuerpo Policial.

Organizacion Mundial di Salud preocupa cu consumo di salo

ORANJESTAD (AAN) – Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta mustra su preocupacion debi na e consumo di salo den nos alimentacion.

OMS ta splica cu sodio no ta presente solamente den salo di mesa, sino den forma natural den gran cantidad di alimento manera lechi, carni y marisco. Ademas e ta contene den alimentonan procesa, cheese-ball, y tur sorto di condimento sea den forma di cubito of puiro.

Mirando e cantidad di hende cu ta sufri di presion halto y cu edadnan ta bahando hopi, e organizacionnan internacional di salud kier alerta e consumidor cu pa baha e consumo di excesivo di sodio. Esaki ta directamente relaciona cu presion arterial halto cu ta un di e factornan principal di problema di curazon y ataca cerebral.

OMS ta sugeri e consumo di 2 gram (1/2 cuchara chikito) pa personanan hipertenso. Pa personanan sano e cantidad ta 5 gram (1 cuchara chikito) di sodio pa dia. Tambe mester tene cuenta cu postrenan tambe ta contene salo.

Kiermen, di e alimentacion cu nos ta tuma hopi ta depende den ki nivel nos presion arterial ta anda. Esaki ta un asunto cu ningun hende, awendia cuminzando pa mucha mes, mester laga bay sin ser nota.

Parlamentario Endy Croes di MEP:

Mester enfoca den atrae y desaroya turismo deportivo

ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario Endy Croes ta importante y apropia pa Gobierno desaroya tambe otro tipo di turismo manera turismo Deportivo. Nos tin e infrastructura 'in place' pa turismo y mester probecha pa desaroya mas areanan den esaki. Turismo medico tambe ta un otro oportunidad cu un inversion of colaboracion cu cualkier instancia internacional pa brinda Aruba un specialismo den un of mas ramo.



Continuando den area deportivo esaki ta un area cu ta creciendo. Segun estadistica di expertonan den e ramo aki estudionan recien den 2017 ta ilustra cu tin alrededor di 12 miyon turista deportivo ta biaha pa aña. Esaki ta representa 14% di e mercado total di turistanan cu ta biaha pa aña. Endy Croes a haci poco mas investigacion y mester bisa di acuerdo cu nos posicion geografico tin alrededor di 500 miyon hende ta biba dentro di un buelo di 4 hora pa nos destinacion. Aunke e mercado mas grandi mundialmente di turistanan cu ta gasta mas ta di Asia y India.

Pero biniendo bek riba turismo deportivo ta e momento pa gobierno crea espacio y delinea un plan cu competencianan anual cu por genera y atrae turistanan deportivo. Esaki sigur lo ta inversionnan positivo unda un otro mercado di hende lo cuminsa conoce y gusta Aruba como destinacion, ampliando y reforsando asina nos pilar economico number uno.

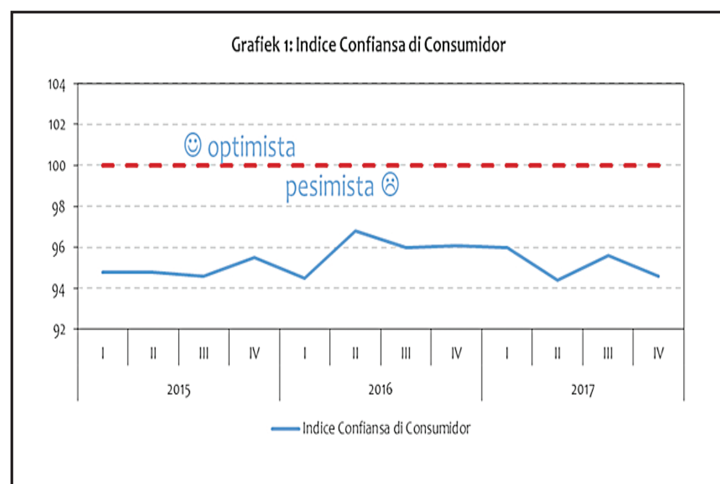
Endy Croes ta termina splicando cu e tin un reunion pendiente cu Minister di Deporte unda lo sigui amplia riba e ideanan aki. Deporte no por para keto den e proximo 4 añanan nos dilanti y ta hunto nos lo mester percura pa atrae parti di e mercado di turista deportivo cual finalmente lo bay ta bon pa nos pais.

Banco Central: Apesar di mehoracion den situacion financiero

Consumidornan ta permanece pesimista

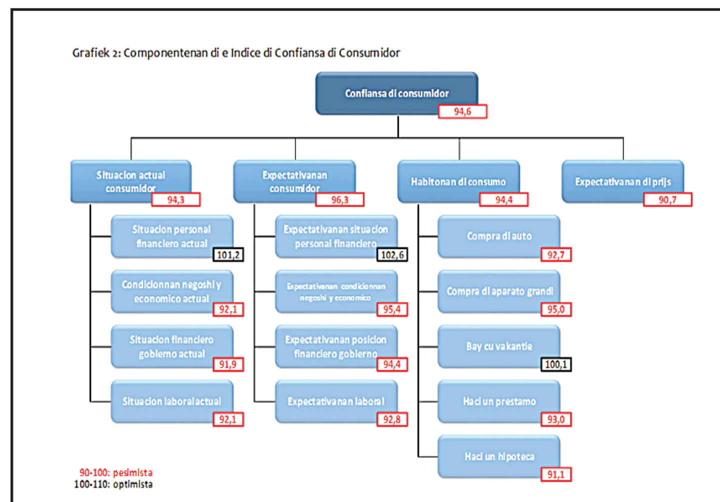
Tabel 1: Resumen di resultadonan

	2015				2016				2017			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Confiansa di consumidor	94.8	94.8	94.6	95.5	94.5	96.8	96.0	96.1	96.0	94.4	95.6	94.6
Situacion actual consumidor	93.9	93.4	93.2	94.7	93.2	95.3	94.8	96.5	94.6	95.5	94.8	94.3
Expectativanan consumidor	95.4	95.0	96.6	98.0	95.1	100.2	99.6	99.3	97.6	94.7	97.3	96.3
Habitonan di consumo	95.9	96.6	95.0	95.1	96.0	96.4	95.2	94.3	96.8	94.2	95.7	94.4
Expectativanan di prijs	90.2	90.7	90.2	90.5	90.7	91.0	90.7	90.2	91.2	90.3	90.9	90.7



ORANJESTAD (AAN): Sentimento di e consumidor a empeora den e di cuatro trimester di 2017 segun e ultimo resultadonan di e Encuesta di Confiansa di Consumidor (CCS) di Banco Central di Aruba (BCA). E Indice di Confiansa di Consumidor (CCI) a sera na 94,6 compara cu 95,6 den e trimester anterior, indicando sentimentonan relativamente pesimista (Grafiek 1) .

Apesar di sentimentonan negativo en general, consumidornan sinembargo tabata positivo riba nan situacion financiero personal actual, cu un indice cu a yega na 101,2, esta relativamente optimista. Consumidornan tabata mustra hopi mas confiansa riba nan situacion financiero pa futuro (102,6). E otro componentenan di e situacion actual di e consumidor tabatin resultado mas pesimista compara cu e encuesta anterior, causando un bahada chikito den e Indice di Situacion Actual for di 94,8 te na 94,3 (Grafiek 2). E expectativanan di e consumidor a baha di 97,3 pa 96,3, causa pa gran parti door di sentimento negativo riba e condicionnan economico y di negoshi pa futuro, expectativanan abou di trabou y tambe expectativanan (mas abou) posicion financiero di gobierno. E Indice di Habito di Consumo tambe a empeora den e trimester bou di revision (Grafiek 2). E mayoria di consumidornan a indica cu no tabata apropia pa cumpra un auto (74,1%), ni pa haci un prestamo (72,0%) of tuma un hipoteca (86,0%). E gran mayoria di respondientenan (78,4%) ta anticipa cu prijsnan lo subi den e siguiente 6 luna resultando na un Indice di Expectativa di Prijs di 90,7. Resumiendo, e empeoracion den confiansa di consumidor ta atribui na caidanan den tur componente di e Indice di Confiansa di Consumidor (Tabel 1).



Dasley Dirks ganador di 10 mil florin pa e campaña di Aruba Bank "Shop & Win"



ORANJESTAD (AAN): Durante e periodo di 31 di October pa 31 di December 2017, tur usuario di e tarhetanan di credito di Aruba Bank por a participa den nan campaña di fin di aña "Shop & Win". Cu cada compra di Awg 1,000. acumula e cliente a ricibi e oportunidad pa participa automaticamente na e campaña pa gana AWG 10,000.-.

Teniendo na cuenta cu fin di aña ta un periodo cu ta haci hopi compras, Aruba Bank a opta pa recompensa su usuarionan di tarheta di credito cu e suma di AWG 10,000.-. Cliente di Aruba Bank, Sr. Dasley Dirks. a gana e bunita suma y a keda sumamente contento cu su premio inespera. Na e sucursal na Camacuri representante di gerencia di banco Sra. Gina Habibe a felicita Sr. Dirks oficialmente. Un pabien ta bay na e ganado di Aruba Bank su campaña di Shop & Win.

OM lo ta cera riba dialuna di 10'or di mainta pa 1'or di merdia

ORANJESTAD (AAN): Balie di Ministerio Publico lo ta cera dialuna awor 29 di januari di 10'or di mainta pa 1'or di merdia.

Esey relaciona cu un evento interno. Dialuna mainta tempran balie lo habri normalmente pa 8'or, pero manera ya menciona, pa cera 10'or.



Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan di e Indice di Prijs di Consumo pa luna di December 2017

ORANJESTAD (AAN): E CPI pa luna di December 2017 ta 117.62, loke ta representa un subida di 0.8% compara cu e indice di November 2017 (116.70).

E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (December 2016 te cu December 2017) ta -0.3%, e mesun cambio compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.3%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di December 2016 te cu December 2017 ta -0.5%, un subida di 0.4 ppt compara cu e -0.9% registra den e periodo di December 2015 te cu December 2016.

Durante e luna aki, cinco (5) di e diesdos (12) sectornan a registra subida di prijs. E subidanan cu tabata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Recreacion y cultura" (5.2%) y "Transporte" (2.2%), causando un efecto di 0.41 y 0.39 ppt, respectivamente. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di 0.08 ppt riba e CPI di December 2017.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente caidanan den e indice di e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" (-0.3%) y "Paña y sapato" (-0.7%), cu a contribui cada un cu un efecto di -0.04 ppt riba e CPI di December 2017. E caidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di -0.03 ppt riba e CPI di December 2017.

E subida den e sector di "Recreacion y cultura" a wordo causa principalmente door di subidanan den e categorianan "Vacacion" (62.3%) y "Ekipo audiovisual, fotografico y pa procesamento di informacion" (11.3%), causando un efecto di 0.29 y 0.10 ppt. E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di subidanan di 17.3% y 1.7% den e categorianan "Servicio di transporte" y "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.24 y 0.15 ppt, respectivamente.

E caida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" a wordo causa door di un caida den e categoria "Cuminda" (-0.4%), causando un efecto di -0.05 ppt. E caida den e sector di "Paña y sapato" a wordo causa door di un caida di 1.0% den e categoria "Paña", causando un efecto di -0.04 ppt.

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu November 2017, 32.7% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 1.09 ppt, mientras cu 29.6% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -0.31 ppt y pa e restante 37.6% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a subi cu 0.3% na December 2017 y a causa un efecto di 0.21 ppt riba e CPI di December 2017. Prijsnan di servicionan a conoce un subida di 1.5% y a causa un efecto di 0.57 ppt.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na December 2017 un subida di 0.3%, un caida di 0.4 ppt, compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.7%).

E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel a registra un caida di 4.2%, cu ta 2.8 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-7.0%). E indice di cuminda a registra un subida di 0.7%, cu ta 0.8 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.1%).

E bestaansminimum pa un hogar consistiendo di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0- 14 aña) na December 2017 ta Afl. 4,338, mientras cu pa un hogar di un (1) adulto e suma ta Afl. 2,066.

23 Januari 2018



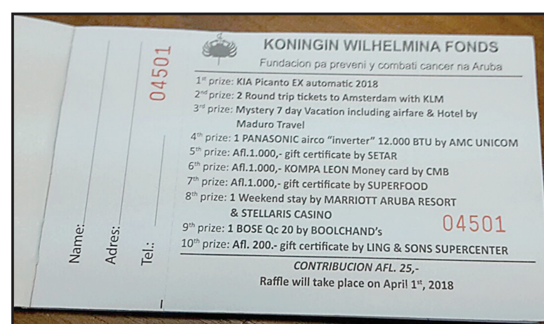
CPI (BASE DEC 2006 = 100)		
Indice	↑	117.62
Luna actual	↑	0.8
Acumula	↓	-0.3
Tasa anual	↓	-0.3
Promedio anual	↓	-0.5
Bienes	↑	0.3
Servicionan	↑	1.5
CPIC		
CPIC	↑	0.3
Energia	↓	-4.2
Cuminda	↑	0.7
BESTAANSMINIMUM na AFL.		
1 adulto	↑	2,066
2 adulto + 2 mucha	↑	4,338

CPIC: CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda.

Energia: Electricidad, awa, gasolin y diesel.

BESTAANSMINIMUM: E nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado.

Koningin Wilhelmina Fonds cu rifa pa yuda den e lucha contra cancer



ORANJESTAD (AAN): Pa di cuatro aña consecutivo Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta bin cu un rifa cu hopi premio atractivo pa yuda recauda fondo pa nos sigui cu e lucha contra cancer. Koningin Wilhelmina Fonds ta enfoca hopi riba e aspecto di educacion y prevencion y alabes ta aporta cu cuido na cas (thuiszorg) pa e pashentnan. Bo aporte lo yuda Koningin Wilhelmina Fonds sigui cu e trabounan aki.

A acerca varios comerciante cu a yuda pa haci e lista di premionan posibel y atractivo. E premionan ta:

1. Un auto Kia Picanto EX automatic 2018
2. 2 round trip tickets pa Amsterdam cu KLM
3. Un Mystery 7 days vacation incluyendo airfare y hotel cortesia di Maduro Travel
4. Un Panasonic Airco Inverter 12.000 BTU di AMC Unicon
5. Gift certificate di 1000 florin cortesia di Setar NV
6. Money Card di Kompa Leon di CMB na balor di 1000 florin
7. Gift certificate di 1000 florin cortesia Superfood
8. Un weekend stay na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino
9. Un BOSE Qc 20 di Boolchand's
10. Gift certificate di 200 florin cortesia di Ling & Sons Supercenter

Prijs pa rifa ta 25 florin pa un ticket y 500 florin pa buki. E sorteo lo tuma lugar diadumingo 01 di april 2018 y e sorteo lo pasa live na TeleAruba pa 6.45pm. Cu bo contribuicion di 25 florin, bo ta yuda Koningin Wilhelmina Fonds Aruba yuda comunidad y alabes bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo.

Ticketnan ta obtenibel na entre otro Botica Aloe, Cura Cabay Lottery y na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba den Spinozastraat 9, net banda di Watertoren na Playa. Por pasa cumpra ticket na oficina entre 9.30am y 12.30pm y di 3pm pa 5.30pm. Tambe lo tin voluntarionan ta bende rifa na diferente localidad rond di nos isla, entre otro tur diasabra riba caminda di
Tanki Flip dilanti di Bo Guia FM.

E siman aki tin e buki UN ARUBIANO NA LIBYA di escritor Clyde Harms na oficina di Koningin Wilhelmina Fonds y tambe serca e voluntarionan para na Tanki Flip dilanti Bo Guia FM.

Pa mas informacion riba e servicionan di KWF Aruba por bishita e website www.koninginwilhelminafonds.com

Marisol Lopez-Tromp

Importante pa sa cual areanan lo haya mas prioridad den implementacion di e Sociaal Crisis Plan



ORANJESTAD (AAN): Lider di fraccion di POR den Parlamento, Marisol Lopez-Tromp a comenta riba e topico di Sociaal Crisis Plan cu Gobierno a anuncia cu nan a aproba pa loke ta e parti social.

Tin casonan grave den ramo social na Aruba, manera tabata e caso di e dos muchanan cu a fayece aña pasa. Pesey mes Gobierno a pone como prioridad cu lo pone un suma riba presupuesto di Pais Aruba pa bay atende cu e parti social y dune prioridad.

Como miembro di Parlamento, Lopez-Tromp lo desea di haya sa cual ta e areanan cu lo bay haya mas prioridad teniendo na cuenta cu tin hopi topico manera ta derechonan di nos muchanan, nos hubentud, nos hende grandinan, esnan cu ta sufri malesanan cronico, famianan den dificultad, entre hopi otro.

Pesey e ta haye importante pa den e Comision Fiho di Parlamento pa loke ta e parti Social, Salud, Famia y Hubentud pa invita e diferente instancianan concerni pa acudi na Parlamento pa duna informacion mas detaya riba kico pa nan mes ta e prioridadnan cu durante e prome aña di gobernacion mester worde atendi di biaha.

Marisol Lopez-Tromp ta bisa cu e ta kere cu un di e topiconan sigur lo ta derecho di nos muchanan pa nan ta sigur den tur aspecto y pa nan no worde maltrata, abusa ni neglisha.

"Nos ta ancioso pa sa kico ta e siguiente rapportnan of documentonan cu a bin despues cu e Crisis Plan a worde presenta pa bay den e fase di ehecusion di e plannan y tambe nos kier wak kico ta loke lo bin riba presupuesto di Pais Aruba den e luna nos dilanti pa por ehecuta esakinan tambe".

Dia 26 di Januari a celebra Dia di Douane

Tema 2018: "Ban crea un ambiente sigur pa crecemento economico"















ORANJESTAD (AAN) – Diabierna 26 di Januari a keda celebra e Dia Internacional di Douane, cu na Aruba a tuma lugar cuminzando cu un Santo Sacrificio di Misa, na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

E Misa tabata dedica na tur miembro di Cuerpo di Douane y nan famia, pa salud y forza den nan trabao. Pa San Mateo, nan Patrono, ilumina y proteha nan.

Tabata presente Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes, Minister di Finanza sra. Xiomara Ruiz-Maduro, Cuerpo di Douane, entre otro funcionarionan publico invita.

Den e contexto di e tema pa 2018, DIARIO ta extrae un relato cortico, cual ta indica cu desde cu Douane ta existi, esaki ta causa retraso of un obstaculo den e cadena di logistica, locual ta inherente na e tareanan cu e Duaneronan tin asigna cual ta: cobra e derechonan di importacion y accijns, como tambe proteha e fronteranan di nos pais riba varios tereno.

Pa tur organizacion di Douane rond mundo ta un reto pa minimiza e retraso y obstaculonan cu tin. Cada retraso den e cadena logistica ta causa perdida di tempo y gastonan extra pa nos comercio.

Pa algun tempo caba, na Aruba, y pa nos islanan ruman tambe, nan ta tratando di minimiza e retraso aki trahando cu standardnan di organizacionnan internacional.





Cu introduccion di e sistema di Asycuda automatiza, e inklaring por wordo haci prome cu esaki yega Aruba. Declaracionnan di importacion tambe por tuma lugar prome cu e carga wordo baha for di e barco of en e loods na Aeropuerto, locual ta un adelanto pa comercio. Pero comercio mes tambe ta hunga un rol hopi importante den minimiza e retraso. Entre mas tempran y miho informacion nan entrega, mas tempran y mas lihe e carga lo wordo entrega.

Asina den e relato ta sigui splica cu comercio mester conoce e procedurenan di Douane bon y ademas mester sa cu e procedurenan aki no mester ta un estorbo pa un fluho rapido di e productonan di comercio.

Douane ta logra un fluho rapido di producto door di haci control unda cu ta necesario, basa riba analisis di riesgo y limita e riesgo door di sistemanan di IT confiable.















Deporte Local

Competencia dia di Betico 2018















ORANJESTAD(AAN)---Despues di un dia ocupa cu deporte rond di Aruba, Diario Deporte a ricibi resultado di e competencia di landamento dia di Betico.

Cada landado Tabata mag di landa 3 evento

100 landado: Aruba Dolphins 44, Stingray 30, Swimming Team the Orcas 20 y Sports 4U :6

Medaya:

- Aruba Dolphins 30 oro, 24 plata y 17 brons
- StingraySwimming 18 di oro, 14 di plata y 14 di brons
- Orcas 6 di oro. 6 di plata y 6 di brons
- Sports4U: 1 brons

Atletanandestaca :Hytek mas haltocu 700 punto. Esakitamustra e calidad di e landado según su edad

- AnahiSchreuders(50breast) : 766 punto
- Keeley Maduro (50fly) : 738
- Chloe Farro (50 free) : 733
- Flory Kock(50 free): 730
- Kenrick Pichardo (50 free): 725
- Elisabeth Timmer(50 free): 724
- Van Loon Ocean (50 back): 722

Atleta cumas a mehora :

Ixabelle Wever, Gerrel D-Leylah y Cayden Chundro

DEPORTE INTERNATIONAL

KNVB ta papiando cu Ronald Koeman como candidato pa bira coach di seleccion di Hulanda



HULANDA: Director general di KNVB Eric Gudde a bati na porta di Ronald Koeman.
E coach sin club di 54 aña, na Zeist ta e top candidato pa reemplaza Dick Advocaat como coach di seleccion di Hulanda.
KNVB a meld nan mes oficialmente cerca Koeman cu e pregunta si inmediatamente e kier bira coach di e seleccion.
Segun esnan nobo na cabez di KNVB, Koeman ta e homber ideal pa e posicion.
E intencion ta pa na Maart caba Koeman sinta riba banki pa e weganan amistoso di Hulanda contra Inglatera y Portugal.
E combersacionnan pa yega na un contrato ta den full swing.

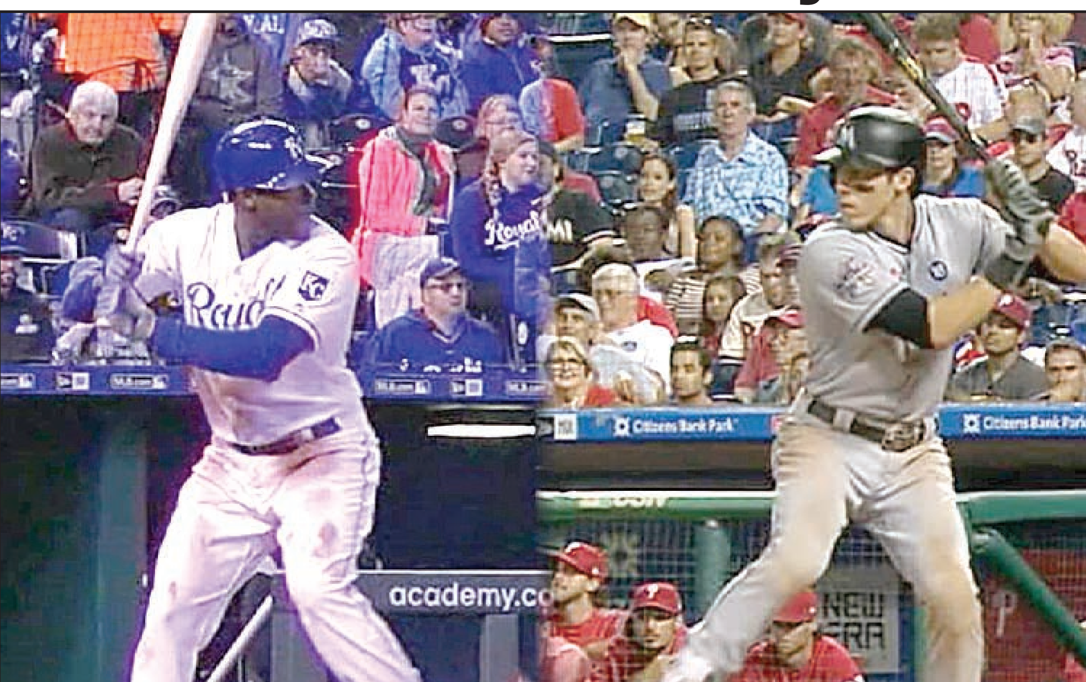
Pashentnan hoben di cancer ta yuda Puig feita cabez



LOS ANGELES: Atravez di su carera cu Los Angeles Dodgers semper Yasiel Puig a disfruta di un conexion special cu mucha y Diahuebs el a trece un tiki alegria pa algun mucha special.
Diahuebs e Cubano como sosten pa e muchanan cu cancer, a laga su cabez wordo feita pelon.
Como muestra di solidaridad pa e pashentnan y nan familianan, Puig a organiza un asina yama fiesta di Pizza y Feita den stadion di Dodgers.
E muchanan cu ta interna den Cedars-Sinai Hospital hunto cu nan mayornan a bishita e stadion, unda cu e muchanan a yuda feita e cabez di Puig.
Mayoria di nan mes a perde cabey door di e tratamento cu nan ta ricibi.
Puig mes a saca selfie cu cada barbero hoben.

"Mi ta hopi contento di por hasi esaki pa e muchanan", Puig a bisa.
"E muchanan aki ta bringando pa nan bida y mi kier bin akinan pa e muchanan", segun e pelotero.

Brewers ta firma Cain y Yelich



MILWAUKEE: Diahuebs anochi tabata uno grandi pa Milwaukee Brewers, ora cu despues di firma hungador di outfield Christian Yelich for di Miami Marlins, nan a firma tambe hungador di outfield Lorenzo Cain, kende tabata agente liber.
Awor cu Brewers a firma e dos hungadornan aki, nan tin un surplus di hungador den outfield.
Cain su contrato ta di 5 aña, na balor di 80 miyon dollar.
"Semper nos ta buscando pa hasi nos equipo y organizacion mihor", segun general manager di Brewers David Stearns.
Milwaukee tin tambe ainda Ryan Braun, Domingo Santana, Keon Broxton y Brett Phillips den outfield.
E posibilidad tey awor pa nan cambia algun di e hungadornan aki di outfield, pa nan firma algun bon pitcher habridor.
Temporada pasa e equipo tabata falta algun bon pitcher y asina mes nan a casi yega playoffs.
E contrato di Yelich ta pa 4 aña, na balor di 44.5 miyon dollar.

João Mário ta caba e temporada cu West Ham United



INGLATERA: West ham United di Premier League ta bay huur Joao Mario for di Internazionale di Italia, pa caba e temporada cu nan.
E Portuguez di 25 aña, cu ta hunga pa seleccion di Portugal, no tabata haya mucho wega mas cu Inter.
João Mário a cuminza haya wowo riba dje ora cu e tabata tin bon temporadanan cu Sporting Portugal, mientras cu durante e Euro Copa di 2016 na Francia el a hunga tur wega pa Portugal.
Door di su bon prestacion cu e seleccion, Inter a dicidi di firme pa 40 miyon euro.
Cu esey Mario a bira e Portuguez mas caro pa bandona Portugal y bay hunga den otro pais.



Noticianan for di Hulanda

Compania di procesa desperdicio ATM ta nenga di procesa desperdicio di Chemours



MOERDIJK: Un di e companianan mas grandi di procesa desperdicio , esta ATM na Moerdijk, inmediatamente ta nenga di procesa awa di desperdicio di e compania quimico Chemours na Dordrecht.
E compania ta bisa di ta sorprendi di presencia di e substancia controversial Gen X den e awa di desperdicio procedente di Chemours.
“E trucknan di e compania ey no ta drenta nos portanan mas”.
“Simplemente nos no kier esaki”, segun director Jacques de Jong di ATM.
Rond di GenX, cu posiblemente ta causa cancer, tin un inkietud na Zuid-Holland for di basta tempo.
Na diferente lugar den Brabant, cientificonan a topa cu e substancia aki den awa, mientras cu ta Chemours so ta produci esaki.

Hulandes ta yuda desmantela red ilegal na Costa di Marfil



COSTA DI MARFIL: Na Costa di Marfil e siman aki e lider di un red ilegal internacional activo den productonan di animal a wordo deteni.
E homber di Vietnam y su complicenan riba gran escala ta trafica den marfil y otro productonan ilegal di animal.
Esaki e Hulandes Rens Ilgen a duna di conoce for di Abidjan.
E tabata envolvi di cerca cu e investigacion y detencionnan.
Ilgen, kende ta traha pa fundacion EAGLE, a indica cu e siman cu a pasa nan a intercepta casi 500 kilo di marfil y diente y 600 kilo na otro producto procedente for di bestianan, na balor di 600 mil dollar.
Banda di esaki a tuma den beslag diente di leopardo, droga y copianan di paspoort di hendenan muher hoben, cu lo a bay wordo uza pa trafico humano.

Diferente hende herida den tiroteo na Amsterdam



AMSTERDAM: Den un tiroteo na Amsterdam, diferente hende a wordo herida.
Esaki a wordo confirma pa polis.
E incidente a tuma lugar den Grote Wittenburgerstraat.
Polis a cuminza un investigacion na e sitio, pero no ta conoci ainda cuanto hende tabata envolvi den e incidente.
Servicionan di emergencia masalmente a bay na e sitio ora cu e melding a drenta.
Brandweer a reanima un victima, mientras cu varios helicopter di trauma y ambulans a Sali bay na e lugar.
Hopi agente policial tabata riba pia tambe pa e incidente aki.
No ta conoci ainda si detencionnan a cay.

Abogado di polis ta cobra 144.636,52 euro pa simple caso di corte



HULANDA: Un abogado cu a wordo contrata pa polis den un caso relativamente simple di maltrato contra un agente policial, a pidi y a ricibi un pago di mas di 144.000 euro pa atende cu e caso.
Corte di Den Haag a determina cu husticia tin cu paga e suma hopi halto aki di declaracion.
E pagador di belasting pues tin cu cubri e gasto aki.
Abogadonan di casonan penal ta bisa cu esaki ta algo escandaloso.
E abogado di e oficina Sjöcrona-Van Stigt di Den Haag, cu a defende e polisnan den e caso di Mitch Henriquez, a declara un total di 144.636,52 euro.
El a representa un polis cu na 2013 lo a actua na un manera incorecto durante un detencion na Den Haag.
Entre otro el a dal un sospechoso den su cara, mientras cu e tabata tin boei den man.

Noticia Internacional



Diputado opositor di partido Voluntad Popular, Juan Andres Mejia (C) a duna un conferencia di prensa na Caracas. Oposicion Venezolano a pidi nan simpatizantenan pa apoya nan den re-inscripcion di dos partido mas grandi, despues cu Corte Supremo di Husticia a exclui Mesa di Union Democratico (MUD) for di eleccion presidencial.

Merca afecta pa ola mas activo di griep desde 2009



Epidemia di griep cu ta tumando lugar na Merca, cu a causa morto di por lo menos 37 mucha, ta e epidemia mas grandi cu a sacudi e pais desde "griep di porco" di 2009, autoridadnan di Salud Publico a informa ayera.

E aña aki, e cepa mas comun ta H3N2 y practicamente tur Estado a wordo azota, Centro di Control di Malesanan y Prevencion (CDC) a indica.

"Durante ultimo tres siman, e pais a registra un aumento di casonan di griep, tur den mesun tempo", segun Dan Jernigan, director di division di Influenza den Centro Nacional di Inmunizacion y Malesanan Respiratorio, parti CDC.

Esaki ta "actividad mas grandi di griep desde 2009", Jernigan a bisa prensa.

Un total di 6,6% persona cu a wordo atendi den clinica y servicionan di urgencia e temporada aki, a haci esaki debi na gripe, el a bisa.

Durante e epidemia di 2009, esaki a yega 7,7%.

Epidemia H1N1 di 2009, conoci como "griep di porco", a afecta 206 pais y teritorio, y a causa morto di mas di 6.770 persona, segun Organizacion Mundial di Salud, pero no a wordo tuma na cuenta den estadisticanan comparativo pa wordo considera poco comun.

E epidemia mas grandi di griep mas recien na Merca tabata na 2003-2004, cu un 7,6% di total di hende atendi den hospitalnan, Jernigan a agrega.

Loke realmente ta distingui e temporada ta cu "e actividad di griep a generaliza den casi tur Estado di biaha", el a bisa. "Esaki a keda den mesun nivel a lo largo di tres siman den 49 Estado".

Gran parti di casonan di griep a wordo registra den personanan mayor di 65 aña y di entre 50 y 64 aña, si aunke alcance real di e malesa lo wordo presenta den varios luna, despues cu tur dato disponibel wordo recolecta y analiza.

Invierno ainda ta na mitad di caminda. Segun Jernigan, "den temporadanan similar na esaki, alrededor di 34 miyon di Mericano a bira malo cu griep". "Cu brotenan di H3N2 den añanan pasa, 56.000 persona a fayece".

"Nos ta kere cu por tin mas casonan fatal di muchanan e aña aki", el a alerta, y a adverti cu cantidad real di mucha cu a muri pa griep por ta dos biaha superior na estimacion actual.

Un preocupacion grandi ta cu cantidad halto di casonan di H3N2, e cepa mas comun di e temporada, cu sa ta mas letal cu otro tiponan di griep.

Empresarionan a expresa optimismo y prudencia durante negociacion di TLCAN

Empresarionan a mustra un prudente optimismo den di cuatro dia di negociacionnan pa actualiza acuerdo di comercio liber di Noord America (TLCAN), cu presidente di Merca, Donald Trump, a menaza bandona.

E optimismo a aumenta cu yegada di varios miembro di un subcomision di Camara di Representantenan Mericano.

"Mi ta kere cu ta prome biaha cu un delegacion di Camara a atende un rond di negociacionnan di TLCAN", segun Maryscott Greenwood, presidente di Conseho di Negoshi Canada-Merca, organizacion cu sede na Washington.

Politiconan Mericano "a cuminsa realiza" cu TLCAN "ta importante no solamente pa Canada y Mexico sino tambe pa nan mesun distrito (electoral), nan mesun Estado y esey ta un avance grandi", Greenwood a bisa, na final di seis rond di negociacionnan entre representantenan di Canada, Merca y Mexico.

"Mi ta entusiasma pa wak na unda nos ta awe y na unda nos tabata simannan pasa", segun presidente di Camara di Comercio di Canada, Perrin Beatty.

"Presidente di Merca a mustra cierto flexibilidad den ultimo seis luna", ex representante di Quebec na New York, John Parisella a indica.

"Mi ta kere cu nos tin un bon oportunidad, pero nos ta bay wak kico ta bay pasa", Trump a declara na canal CNBC, durante Forum Economico di Davos (Suiza).





Bon ambiente riba Dia di Betico na Museo Historico

















ORANJESTAD (AAN): Diahuebs tur hende a sali core rond cu nan famia en busca di diferente actividad celebrando Dia di Betico. Museo Historico, miho conoci como Fort Zoutman, tambe tabata un di e luganan cu a worde bon bishita durante e festividad aki. Riba e dia aki, mas di 700 persona a pasa pa disfruta di e ambiente y e dushi cosnan di come cu tabata tin.

Museo Historico a cuminsa su actividad cu e hisamento di bandera cual a worde hisa door di Grupo Scout Casibari y en conhunto cu Ronwayne Kock y full e team di e museo y boluntarionan a canta e Himno di Aruba. Despues di esaki, museo a habri su portanan pa publico pa 10'or di mainta y e ambiente festivo a sigui te cu 4'or di atardi.

Durante e actividad, tanto local como turista por a pasa pa disfruta di un dushi paella traha door di Chef Andrew di Blue Barrel of a purba un di e sabroso sopinan cu tabata tin y cu a bay manera pan cayente. Mauchi's Smoothies y e mesanan di cos dushi tambe a sa di atrae hopi hende e dia aki.

Hopi hende tambe a pasa bishita e museo pa asina por a participa na e segundo Selfie Scavenger Hunt cu a worde organiza en conhunto cu e otro museonan cu ta cai bou di Fundacion Museo Arubano, esta Museum of Industry y Community Museum. E ganadornan lo worde anuncia diabierna 9 di februari.

Full e team di Museo Historico kier a gradici tur persona cu a saca tempo pa pasa bishita e museo. E ambiente tabata uno yena cu alegria y hopi curiosidad pa cu e museo. Un danki grandi ta bay tambe na Balashi, Superfood, Glenn's Place, The Old Cunucu House, Driftwood, Peanuts, De Palm Tours, Antesala y Bernadeta Gomez ja cu sin nan ayudo e evento aki no tabata posibel. Tambe mester gradici Amber Eline Kock cu a zorg pa e boluntarionan haya un dushi cuminda.

Un danki hopi special ta bay na tur e boluntarionan cu a yuda e team pa asina percura pa tur cos a bay bon durante e evento. Masha danki Sheliziah Snijders, Francis Tromp, Enrique Mathilda, Juan David Oduber, Destiny Maduro, Marushka Hannoeman, Arabella Reyes, Gelou Wever, Ali Suarez, Nancy Lemmers, Shaneidee Rosaria y Genesis Tromp.





Eleccion di Reina y Señora Carnaval 64

















ORANJESTAD (AAN): Ayeranochi den Aruba Entertainment Center a tene e eleccion di Reina y Señora Carnaval 64.

Meymey di un ambiente basta bon anima e participantenan den cada categoria a haci un tremendo presentacion y un bunita show cu hopi creatividad. Pa Señora Carnaval 2018 a participa: Shaira Iliana Lacle, representando TOB. Zoraida Anuska Louise Conijn-Berkel pa Royal Carnival Group y Regina Philomena Figaroa-Maduro representando Noord Infiniti Carnival Group. Pa Reina di Carnaval 2018 tabata tin: Licielle Hoek di Champagne Carnival Group. Marcheline Lixvienne Kock representando SuperFood y Monique Bagheri den representacion di TOB.

Maduro cu caminda liber despues di exclusion di alianza opositor di eleccion presidencial

Coalicion opositor di Venezuela, Mesa di Unidad Democratico (MUD), a wordo exclui pa husticia for di proximo eleccionnan presidencial, lagando caminda liber pa Nicolas Maduro pa revalida su mandato.

"TA ORDENA Conseho Nacional Electoral -CNE- exclusion di 'MESA DI UNIDAD DEMOCRATICO' (MUD)" den un proceso di renovacion cu a wordo convoca alianza opositor y partidonan politico principal cu ta forma parti di esaki, segun un sentencia di Corte Supremo di Husticia (TSJ).

TSJ -acusa pa oposicion di sirbi Maduro- a autoriza Poder Electoral pa retrasa cu seis luna, un proceso di reinscripcion di organizacionnan politico, incluyendo MUD y principal partidonan di oposicion, cu ta previsto pa diasabra y diadomingo.



Den e lista ta figura organizacionnan politico Primero Justicia, di ex candidato presidencial Henrique Capriles; Voluntad Popular, di lider opositor Leopoldo Lopez, kende ta cumpliendo su condena di prison na cas; y Accion Democratico, di ex presidente di Parlamento, Henry Ramos Allup.

Esaki a tuma lugar despues cu nan a nenga di postula candidatonan den eleccionnan di alcalde di 10 di December, despues di denuncia un fraude den eleccion di gobernador di 15 di Oktober. Chavismo a sali ganador den tur dos eleccion.

Partidonan opositor mester a recoge firmanan cu ta representa 0,5% di inscripcion den Registro Electoral den por lo menos 12 di 24 Estado di e pais. Alrededor di 19 miyon di persona ta registra pa vota.

Asamblea Constituyente impulsa pa Maduro, cu ta goberna desde Augustus como poder absoluto den e pais, a adelanta eleccion presidencial, cu normalmente sa tuma lugar na December, pa prome cu 30 di April. Poder Electoral mester fiha fecha exacto.

Maduro a cuminsa su campaña pa reeleccion e siman aki, aunke e pais ta pasando den e peor crisis, cu un inflacion estima pa FMI den un estratosferico 13.000% pa 2018, y un escasez severo di cuminda y remedinan.

Expertonan y lidernan opositor a alerta riba un posible adelanto di eleccionnan presidencial, alegando cu gobierno lo probecha division sufri pa MUD den ultimo lunanan.

Sectornan di oposicion ta considera e dialogonan entre gobierno di Maduro y oposicion, na Republica Dominicana, como un "traicion" despues di protestanan opositor cu a laga 125 morto entre April y Juli di aña pasa.

Estado Islamico a planea na Barcelona atakenan similar di 2015 na Paris

Grupo yihadista Estado Islamico cu a atenta na Paris dia 13 di November di 2015 a planea un atake hopi similar na Barcelona apenas dos luna prome, segun un informe publica pa dos investigador di Real Instituto Elcano.

Fernando Reinares y Carola Garcia-Calvo, investigadornan di e instituto cu sede na Madrid, a indica cu e atentadonan mester a tuma lugar na September di 2015 den capital Catalan. Aunke, segun nan a splica, e plan no tabata relaciona cu atentado di Augustus pasa na Barcelona y den costa di Cambrils, lagando 16 morto.

Den plan di 2015, segun investigadornan den su informe publica den revista Mericano CTC Sentinel, e homber clave tabata e Marocano, Abdeljalil Ait el-Kaid. E tabata biba den localidad Spaño di Torrevieja te cu September di 2014, el a uni na grupo Estado Islamico na Siria.

El a tuma contacto cu circulo di Abdelhamid Abaaoud, e yihadista Belga cu a lidera grupo autor di atentadonan di 13 di November di 2015 na Paris, cu a laga 130 morto.

El-Kaid mester a prepara atentadonan na Barcelona, pero danki na vigilancia di autoridadnan Spaño, el a wordo deteni na Juni di 2015 na Varsovia, y luna siguiente entrega na Spaña, na unda el a wordo deteni y acusa di terorismo.

Segun e informe, basa den un serie di entrevista cu funcionarionan policial y di inteligencia y documentonan hudicial, "na momento di su detencion, El-Kaid tabata na caminda pa Spaña cu mision di prepara atakenan na Barcelona, y segun investigadornan, e kier a perpetra esaki na September di 2015".

Abogado a entrega paspoort di Lula na Polis Federal Brasilero

Abogado di ex presidente Brasilero, Luiz Inacio Lula da Silva a entrega ayera den horanan di mainta, na Polis Federal na Sao Paulo, paspoort di lider politico bao di un ordo di husticia.

"Nos a atende decision di Brasilia cu, den nos opinion no ta na su lugar, pasobra ta restringi derecho di bay y bin di ex presidente Lula", segun abogado Cristiano Zanin.

Lula, condena diaranzon cu 12 aña y un luna di prison pa corupcion pasivo y labamento di placa, mester a viaha pa Etiopia pa participa riba diasabra na un reunion di Organizacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO).

Pero algun hora prome cu e mester a aborda e avion, un huez federal a emiti un orden pa retene paspoort di e ex mandatario di 72 aña, kende a goberna Brasil entre 2003 y 2010 y ta faborito den encuestanan pa eleccion di Oktober di e aña aki.



Abogado di Lula a indica cu e lo tuma "medidanan legalmente corespondiente contra e decision". Zanin a agrega cu e tin confianza cu e apelacion lo wordo concedi "pasobra ta incompatible cu Constitucion federal. E ex presidente mester tin su derecho pa bay y bin".

Partido di Trahadornan (PT), cu diahuebs a lanza pre-candidatura di Lula, a denuncia retencion di e paspoort di nan lider como un "abuso inhustificable di su derechonan".

E ex presidente ta enfrenta otro seis huicio. Den tur el a declara inocente y a denuncia un acoso hudicial pa impedi cu izquierda bolbe goberna e pais.

Noticia Internacional



Secretario General di NATO, Jens Stoltenberg (C) a yega na un conferencia di prensa hunto cu Minister di Defensa di Portugal den Ministerio di Defensa di e pais na Lisboa.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Macron a pidi aumenta sancionnan Europeo contra Venezuela



PARIS: Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a mustra hopi faborable pa aumenta sancionnan contra Venezuela den Union Europeo (UE) y no limita esaki na individuonan, despues di ultimo decisionnan di Gobierno di Nicolas Maduro.

"E situacion ta den un mal direccion y ultimo decisionnan a empeora esaki. Mi ta faborable pa aumenta sancionnan den coordinacion cu nos socionan di UE", presidente Frances a bisa despues di ricibi na Paris su colega Argentino, Mauricio Macri.

Macron a asegura cu sancionnan adopta te awo "tin un impacto limita" y el a pidi pa "bay mas aya".

Presidente Frances a asegura cu, mas aya di sancionnan Europeo, "tin otro paisnan cu tin mas lazo economico cu Venezuela y cu por adopta sancionnan mas eficaz".

Atravez di Ministerio di Relacionnan Exterior, Francia a condena exclusion di partido opositor Mesa di Unidad Democratico den eleccion presidencial na Venezuela y expulsion di embahador Spaño, Jesus Silva Fernandez.

Un vocero di Ministerio a señala cu e decision di no inclui forza principal opositor ta "un golpi nobo contra validacion di e eleccionnan", ya daña pa decision di "cambia calendario electoral sin acuerdo cu oposicion".

Presidente Argentino, di su banda, a acusa Maduro di "viola cada biaha mas e sistema" y a confesa cu e no ta wak un solucion riba situacion di Venezuela.

"Nos mester exigi un eleccion liber y transparente, na unda Venezolanonan por expresa nan mes y construi nan futuro", Macri a bisa, kende a considera un "atropeyo absoluto di institucionnan" di presidente Venezolano.

Trump a bende economia di Merca na Davos pero no a logra evita polemica

Presidente di Merca, Donald Trump a dibuha dilanti di elite mundial di Davos, un pais cu un economia cu ta florece despues di un "aña grandi" bao su presidencia, pero no por a scapa polemica pa su criticanan contra prensa y supuesto conexionnan cu Rusia.

"Merca prome no kier-men Merca solitario" el a bisa dilanti di un audiencia forma pa empresario y lidernan politico den un discurso di alrededor di 15 minut, na unda el a priminti "cooperacion" y "amistad" cu resto di planeta.

"Nos prome aña tabata grandi, exitoso den varios manera diferente", e mandatario a asegura sin menciona polemicanan cu a marca su prome aña den Cas Blanco.

E tambe a urgi companianan grandi den Forum Economico Mundial (WEF) pa inverti. "Nunca tabata tin un mihor momento pa contrata, construi, inverti y crece na Merca. Merca ta abierto un biaha mas pa haci negoshi y bolbe ta competitivo", el a confirma.

Y a reitera atrobe cu comercio internacional mester ta "husto y reciproco", den su defensa di globalizacion cu Prome Minister di India, Narendra Modi y presidente di Francia, Emmanuel Macron a haci durante reunionnan na Davos.

Sin embargo, na final di su discurso y mientras e tabata contesta preguntanan di Klaus Schwab, fundador di WEF, a reitera su atakenan contra prensa.

"Hasta cu mi a bira un politico, mi no a realiza con cruel, malo y falso prensa por ta", Trump a bisa causando cu publico di 1.500 persona a boo'e.

Cas Blanco a interpreta di manera hopi diferente y den transcripcion oficial despues di e frase a aparece "harimento" entre parentesis.

Na Davos, Trump tampoco a logra scapa investigacion relaciona cu conspiracion Ruso durante campaña electoral presidencial.

New York Times a revela cu aña pasa el a ordena destitucion di fiscal special Robert Mueller, cu ta investiga supuesto conspiracion Ruso, y cu despues a hala atras pa motibo di menaza di dimision di un alto responsable di su gobierno.

Den horanan di mainta Trump a reuni cu Paul Kagame, presidente di Ruanda y di Union Africano, y a pidi pa transmiti su "saludo cu hopi afecto" na lidernan Africano poco tempo despues cu, segun revelacionnan di prensa, el a insulta algun nacion Africano, como tambe Haiti y El Salvador.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Waitress Wanted
Restaurant at Palm Beach Looking for waitress Mon -Sat 3pm-11 pm Salary & tips Contact by whatsapp 736 4007

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

TA BUSCA
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den Bar. Bon salario. Tel: 567-6541. Adres: Sabana Grandi # 13-C Santa Cruz

TE HUUR
Hoek App. 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken. Volledig gemeubileerd. Incl. internet en gas. Tel: 564-5527 of whatsapp 0031619592868.

APTO TO RENT
2 bedrooms, family area, airco, patio with all the utilities. 1 month borg, close to Airport, Barcadera. Cell: 594-5576 Simeon Antionio. Apart studio with kitchen & bathroom separately.

TA HUUR
APPARTEMENT
grandi muebla naTL 103
- 1 camber,Awa, Gas,Cable TV,
- private parking uso di pool.
- Wi-Fi spot available
- Afl. 1250,= pa luna

Tel 5829244 /5828824

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, graits, Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, frigidaire, stoof, tv, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

TA HUUR
Un apartamento amplio di 1 dormitorio Fl.850,- + dep. Fl.850,- Wifi y coriente no ta incl. Sin airco. Situa na Ponton, Hubadastraat 16, Yama cel: 594-4368

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING. Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA HUUR
Bo mester di espacio pa warda Artefactonan di balor. Nos ta ofrece almacenahe grandi 50m2 na Tl103, Afl.450,- p/luna.
Tel 582-9244 /582-8824

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra. TA HUUR Betonmolen. Cel: 593-9995 / 588-9995 ¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

HOUSE FOR RENT
Location: Calbas Plaza Residence, bedrooms: 2 / bathrooms: 2 / available: per February 1st. Asking price: Awg.2450,- monthly, excluding utilities. Contact; 594-9690 / 593-1612

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 741-5640

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

Smart Contractor
Tanki Leendert 174-C lok #1, 587-0161- 593-1393. Aplica entre 9:00-17:00 Housekeeing, Plubic area, Steward kitchen cleaner,Waiter, Busser, Gardener, Maintenance, Store room.

Ta huur
Un cas na Pos Chiquito , 2 kamber y 1 baño cu airco den cada camber. E cas ta semi muebla pa Awg 1350.00 pa luna. Si ta interesa please jama na 744 3371/ 564 0943/ 744 3387

Cars N.V.
Ta busca fulltime mechanic helper Jama nos na 583 0355 Pa mas informacion of pasa na Wayaca 33 pa jena un aplicacion.

Les di piano
Pa adulto of pensionado na Playa Siña lesa noot, toca klassiek, balada, wals, etc. Jama 735 7525

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi! Tel: 661-1629 / 592-3344

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA FURA STOEL
561-2941

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=. Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica. Yama 740-7158 / 565-3232.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia nobo y second hand. TV, washmachine, freezer, airco y mucho mas. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

TA HUUR
un cas situa na Brusca 31-A, Ponton. E tin 3 kamber, 2 baño, sala, cushina y comedor ta hunto. E tin cura completo, dus full priva. Interesado nan por contact mi na 592-5686 / 592-6771. Huurprijs Afl.2000,- / luna

Alain's Catering
Tin mester di part time dishwasher 593 3013

TE HUUR
Nieuw Appartement met bouwmateriaal uit Europa optimaal geisoleerd en drie dubbele beglazing. Compleet gemeubileerd met inverter airco. 1 slaapkamer, badkamer, woonkamer met keuken. Geschikt voor 2 personen. Incl internet en cabel. Excl stroom en water. Cel: 564-5527 of Whatapp 0031619592868.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa. Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
2 camber F.850,- semi muebla / 1 camber F.750,- semi muebla. Borg un luna. Savaneta hoofdweg, 566-0099

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, w.c., lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 741-0594.

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs. Tel: 562-6848

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL
27-28 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
sat 27 jan: spareribs stoba, sate basket, porchop ariba grill, sopi mondongo
sun 28 jan: carni mechada, pia di galinja horna cu sauce di mushroom, BBQ CRIYOYO y sopi galinja

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

To Rent
Large 1 bedroom apt, Alto Vista well located Fls1250,00 semi furnished, wifi, cable, gas, garbage collection included excluded water & electricity. To call for an appointment after 12 m ph # 592 3828 / 745 9765

Ta huur
kamber cu aire. Tanki Leendert 562 7668

Ta huur
Apartament na Noord nobo nobo 1 camber apart. Afl 900.00 maximo 2 persona, incl gas, wifi, cable pa mas infor Jama 561 4882 8am-2 pm

Te huur
Apartment muebla + wi fi, awa + coriente apart San Nicolas Afl 600.00 + 600.00 borg 562 6848

Ta huur
1 Apt . situa na Tarabana Residence , Oranjestad, 1 camber apart di sala y cushina , 2 persona max y /o 1 mucha. Fls 1100.00 p/l , 1 luna deposit, cable tv y internet ta inclui. Pa mas info por jama na 730 4951/ 748 1554 / 743 9092 of whatsapp.

Ta huur
Studio apt na Paradijs, Awg 750.00 pa luna + borg. Inclui awa, coriente, cable, wifi, gas (No airco) semi muebla!! Tel 562 1864 /562 2070

Associated Realtors
Ta bende Un cas di 3 kamber / 1 baño cu un apt na Palm Beach riba tereno propiedad di 1595 m2,idealmente situa pa propositonan comercial pa Afl 850.000.00 Jama mito 593 6318

Se Renta
Una habitacion en cas de familia Palm Beach Cell 563 8742

Ta huur
*Oficina full muebla 280.11m2 den vecindario Eagle. *Apt Afl 890.00, cabel inclui, airco, stove, fridge, cama .Tarabana pa 1 - 2 persona, 749 2533

Associated Realtors
Bo tin un cas balora rond di Afl 250.000.00 y lo bo kier bende'? Anto jama nos pa mas informacion na 593 6318

Associated Realtors
Ta bende un tereno propiedad di 1270 m2 na Maria Maai/ Sta Cruz, den naturalesa y pa Afl 174.000.00 Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta huur Apt di 1 kamber na Madiki, muebla,inclui cable tv,wifi,y gas y pa Afl 950.00 mas un luna deposit. Jama Mito na 593 6318

Mester di un helper
cu experencia den panaderia, Mucha homber 25-35 aña cu permiso. Jama despues di 4.00pm, 661 3334

Ta huur
Apartment na Washington 662 5260

Se renta
Apartamento Fls 800.00 y Fls 400.00 deposito. Servicio aparte (agua y luz) Schotlandstraat, 594 5051

TA HACI
Trabao di construction pega bloki, pleister, carpinte, mosaico y tur sorto di trabao. Tel: 741-4833 / 567-2981

TA HUUR
Apartament grandi na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl.950,-. Cel: 594-0609 / 583-5122

TA BUSCA
CLEANWHEELS ARUBA
Mester 1 Car Washer cu preferible cu rijbewijs. Yama: 736-9191 pa mas info.

SE VENDE
AC Inverter 12BTU 220volt / AC window 100 / 1 freezer Afl.200,- / 1cama 2 persona. Tl: 565-5097

TA HUUR
na Savaneta un appt di 1 kamber, 1 baño, sala/cushina. NO MUEBLA. Inclusief cable. Awa y coriente apart. Huur: Afl.600,- p/l. + 1 luna borg. Pa mas inf: 593-1403.

TA HUUR
1 Apartment na Noord Alto Vista full muebla, airco y wifi. Afl.300,- pa siman prijs special / pa luna temporario. Tur cos inclui. 567-2624.

OPORTUNIDAD PA TRABAO / TA BUSCA URGENTE:
- Cooks / Line Cooks (M/F)
- Dishwasher
- Room Attendants
Preferible cu experiencia den breakfast y lunch.
Mester ta local of cu permiso di trabao valido.
Mester tin gezondheidsverklaring (carchi berde) valido
Mester tia dispuesto pa traha diferente warda.
Mester por papia, scribi y lesa papiamento y ingles.
Pa aplica por yama nos na 587-9992 entre 9.00AM - 3.00PM

TA HUUR
Cas di 3 kamber patras Bowling Sasaki. App. 3 kam. Cumana. Interesa yama: 593-4366

TA HUUR
Cas di 3 kamber patras Bowling Sasaki. App. 3 kam. Cumana. Interesa yama: 593-4366

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

DIARIO
Tel: 582-6747

PA AVISO aviso@diario.aw

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Awe ta Dia Internacional di Conmemoracion Victimanan di Holocausto

ORANJESTAD (AAN) – E resolucion pa conmemora e victimanan di Holocausto dia 27 di Januari, cada aña, ta un iniciativa di Australia, Merca, Israel, Canada, Rusia y Ucrania, cual a wordo elabora conhuntamente cu mas di 90 Pais y a wordo aproba door di e Asamblea General di ONU dia 1 di November 2005.

Holocausto ta un palabra Griego cu ta nifica "completamente kima" pero den e discurso cientifico moderno, e ta representa e politica di Alemania Nazi, su aliado y complicenan cu a traduci su mes den persecusion y exterminio di seis miyon di Hudio entre e añanan 1933 y 1945.

E termino Holocausto a wordo imprimi pa prome biaha door di e escritor Elie Wiesel, sobreviviente di Holocausto, ken na 1986 a wordo honra cu e Premio Nobel di Paz.

El a imprimi e termino aki como simbolo di e camaranan di gas y crematorio den cual e Nazinan tabata extermina esnan considera "razanan inferior".

Despues di a estrena e serio Mericano "Holocausto" na 1978, e palabra aki a cuminza forma parti di museo, monumento y centronan educativo.

E fecha 27 di Januari no a wordo elegi pa casualidad. Riba e fecha aki na 1945, e Ehercito Sovietico, a libera e mayor campo di exterminio: esun di Auschwitz na Polonia., den cual a perdi nan bida, segun ta wordo calcula, entre 1.5 pa 4 miyon di persona.

Na diferente pais rond mundo, e historia di Holocausto ta den curriculum escolar di manera cu e generacionnan nobo tambe conoce dicho acontecimento.

Na Aruba tambe, por ehemplo, ta laga e muchanan conoce e historia di Ana Frank, cu a sconde hunto cu siete persona mas pa scapa di e persecu-

Sigui lesa pag. 43

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

TA BENDE
Nissan 350Z aña 2005 mescos cu nobo, Afl.24.000,- cu tur cos. Tel: 593-7661

TA DRECHA
Tur tipo di refrigeracion, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine, dryer, horno. Instalacion, reparacion y servicio rapido y garantiza. Tel: 568-0681

MIRE CAMP
Bo ta entre 5 cu 14 aña? Inscribi bo mes, 593-4366

TA HUUR
1 Apartament 1 kamber, grandi nobo. Awa y electra apart. Per 5 di Febr. disponible. Afl.1.150,- p/l. Cel: 733-1345.

TA BENDE
1 auto Yaris bj 2007 2 porta, blanco hatchback. Afl.3.300,- O.B.O. Cel: 736-3542 / 733-1345.

TA HUUR
Apartamento muebla y semi muebla. Situa na Savaneta. Pa mas informacion por yama tel: 594-6739 despues di 9'or

TA HUUR
Apartament di un camber, baño, cushina. Awa y coriente apart. Yama: 562-4253.

TA BUSCA
Dama balente pa traha den Bar. Entre 20 pa 35 aña, cu permiso. Tel: 560-8800

TA HUUR
1 Apartment di 2 camber na Cumana Afl.1100,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa informacion yama: 594-0583.

TA BENDE
Nobo Riba Mercado
Koeriboeri 11-D
Bunita Cas den Naturalesa
3 camber/2 baño
Prijs: Awg 525,000
Tereno: 904m2
Area Construi: 230m2
Call 730-8682
joaquin@bestbuyrealtyaruba.com
Best Buy REALTY Your Dream...Our Target
www.bestbuyrealtyaruba.com



De Palm Corporation N.V.
y tur su Subsidiarionan

Ta participa fayecimento di

Sr. Edmundo Nicolaas Pisas

Tata di nos empleado nan Maykel Pisas y Benson Pisas
Palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Sr. Edmundo Pisas sosega na paz.

BSL
Laundry Professionals

Cu profundo tristeza gerencia y staff di BSL Laundry
ta participafayecimento di

Juanita Werleman-Kock

Na bida mama di nos colega Judith Haynes

Nos ta manda nos mas sincero palabranan
di condolencia y forza na Judith y demas famia.
Cu Sra. Juanita sosega na pas

Magnificat
A Ministry to Catholic Women

MARIA STREA DI SPERANSA – BRAZIL, ARUBA

Ta participa fayecimento di

SRA. JOSEPHINE
ANTOINE-JOHN BAPTISTE

Mama di nos miembro Piola van Heyningen

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na Piola y demas famia
y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Mama Antoine drumi dushi den brasa di Señor.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

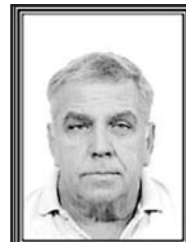
Aurora *Funeral Home*

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



ARUBA ARMORED TRANSFER
Paradera 134, Lokaal 5, Aruba, Dutch West Indies
Phone: 297.588.9525 297.588.9434 Fax: 297.588.9391

Ta anuncia fayecimento di



Rudolf Ronaldo Yrausquin

*29-08-1952 - †22-01-2018

Tata y Suegro di nos propietarionan
Gisela y Cedric Cheuz-Yrausquin

Nos ta manda nos mas sincero palabranan
di condolencia y forza na Gisela, Cedric y demás famia.
Cu Sr. Ronnie sosega na paz.





Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta du nada
Den Cunucu di yerba berda e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa
Salmi 23

Koor Grandi di Fatima

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta participa fayecimento di

Josephine Antoine-John Baptiste

mihor conoci como Momi, Mother of Mama Antoine
Na bida miembro di Koor Grandi di Fatima

Ta invita tur miembro di Koor Grandi di Fatima pa asisti na e acto di entiero 29 Januari 2018 di 2'or pa 4'or den Misa Fatima na Dakota
Condolencia diasabra 27 Januari 2017 di 7'or pa 9'or anochi na Aurora Funeral Home

---

Grupo di Orashon Hesus Misericordioso
di Dakota

Ta anuncia fayecimento di su miembro keri



Josephine Antoine –John Baptiste.

Ta invita tur miembro di grupo Hesus Misercordioso
Pa asisti na condolencia Diasabra 27 January '18 na
Auro Funeral Home y Entiero lo tuma luga na
Misa Fatima Dakota Dialuna 29 January '18.
Cu Josephine Baptiste sosega den braza di Hesus.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Reaccion di Serlimar:

Vacatura ta pa yena un cupo di trabao desocupa, no pa kita of move personal

ORANJESTAD (AAN): Contrario na locual a ser publica na algun radio emisora y den un corant local (cu no ta DIARIO), Serlimar oficialmente ta declara cu e publicacion di e vacatura en cuestion, manera den tur compania, tin unicamente como meta pa yena un cupo di trabao desocupa cu tin na Serlimar. Esaki ta di suma importancia pa e compania estatal por opera y cumpli cu su servicionan. No ta correcto ni husto pa cambia e contexto di esaki mirando cu ta e compania y tur su empleadonan ta worde perhudica na momento cu trece insinuacionnan erroneo den prensa. Serlimar pa e motibo aki ta desmenti categoricamente e argumentonan treci dilanti den cierto medionan di comunicacion cu a forza un empleado di retira di su puesto. Serlimar ta traha segun reglas y no tin espacio ni tempo pa practicanan di intimidacion, manera algun media ta insinua. Hecho ta cu Serlimar a publica un vacatura pa un puesto unda cu tur candidato cualifica ta bon bini pa aplica pa e funcion aki pa sigui engrandece e compania y su servicionan tanto publico como comercial. Lo encamina e proceso di seleccion. Finalmente, e mihor candidato pa e compania lo worde escogi.

Vitrina Botica Maria destrui

ORANJEATAD (AAN): ---Un patruya di e distrito Santa Cruz a wordo dirigi diaranzon marduga na Botica Maria debi cu kiebro y ladronicia a tuma lugar. Na yegada a resulta cu desconocinan a destrui vitrina dilanti di e establecimento. Consecuentemente e boef(nan)a drenta e botica. Patruya na yegada a tuma e denuncia y departamentonan manera recherche tecnico y tactica a wordo poni na altura.

Cont. di pag. 42

sion Nazi. El a sobrevivi y su Diario ta un documento sumamente importante y conoci universalmente.
Na nos comunidad Hudio na Aruba, nos abrazo solidario den e conmemoracion di e hechonan asina terible y inhumano cu nan pueblo a sufri di dje, y cu kizas entre nan tin ainda un familiar cu sea a fayece como victima of a lucha pa scapa y logra sobrevivi. Esaki ta un historia cu mundo lo no lubida hamas.

Oracion pa awe:

Dios Tata todopoderoso planta den nos curazon e simia di bo palabra, pa nos por yena nos hogarnan y unda cu nos yega cu e mensahe di speransa, alegria y animo.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitation

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante di entierro di



Maria Beatrice "Betty" Martinus de Cuba "

Un danki di curazon ta bai na tur famia amigo- y amiganan; bisiñanan y conocir cu a duna aprecio na nos Mama mientras e tabata na bida, durante su enfermedad y finalmente riba dia di su entiero.
Boso atencion y aprecio tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier hasi invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar • Diasabra 27 januari 2018 pa 7:or pm na Misa di Paradera • Dialuna 29 januari 2018 pa 7or pm na Misa di Paradera • Diahuebs 1 februari 2018 pa 7or pm na Misa di Paradera
Boso precencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

With Deep Sadness in Our Hearts but accepting God's Will, we announce the passing away of



Drupadi Nandwani- Ramchandani
*India. 14-1-1931 †Aruba 25-1-2018
(w/o late Tulsidas N. Nandwani)

Left to Mourn are her Children:

Son:
Deepak (Johnny) Nandwani& Family

Daughter: Janki Nandwani

Daughter & Son in Law: Kamini & Shankar Daswani & Family

Grandchildren: Noorie & Bhavna Nandwani
Siddharth, Charanjeet, Sikander Daswani

Families in England, Kenya, India & St. Maarten

Our Gratitude to Her Doctors: Deepak Daryanani dr. Joaquin van Trigt.

Wound Specialist: Romeo Kaleykojr.

Condolence Meeting will be held on
Date: 29-1-2018
Time: 2pm -4pm
Place: Aurora Funeral Home

After the Condolence, Cremation Ceremony will be held for only Close Family.

We will Not receive Condolences at Home

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Tridium na honor di La Virgen de los Remedios y La Virgen di Candelaria

Diamars dia 30 di januari lo inicia un Trdium na honor di La Virgen de los Remedios y La Virgen di Candelaria.
Un cordial invitacion ta bay na tur hende y debotonan pa asisti na e Tridium cu lo cuminsa pa 6:15 or di atardi na Pro Cathedral San Francisco na Playa.
Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta di La Virgen de los Remedios, La Virgen di Candelaria y alavez nos Iglesia ta celebra riba e dia aki'e "Ofrecemento di Hesus den Tempel".

Lago nos tur bini hunto y asisti na e Tridium y fiesta.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y lagaesaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di señor:

Lilian Ursula Jansen-Vrolijk
Mihor conoci como : " Sula "
Vuida di Daniel "Dan" Jansen
A mira luz di mundo dia 30 di Juli 1933.
A bai sosega den brasa di señor dia 24 di Januari 2018.

Na nomber di su
Yiunan: Arcardio "Cadi"
Tarcisius "Tico" y Miriam
Tirso y Migalda
Albertico "Archie" y Giselle

Nieto y nietanan: Ghislenne y Ferdinand
Terick
Tirslain
Migdaliëne

Bisanietonan: Ethan, Isabella, Liam
Rumannan: Jon y Linda
Licay famia
Rochi
Thea y Charlie
Omo: Marco Dirksz
Swa y cuñanan: Marianita y Martin
Maria y famia
Roman y famia
Paulina y famia
Consuegra: Lucia Romero
Subrino y subrinanan, comer y compernan, Ihanan, primo y primanan, bisiñanan, amigo y amiganan y demas conocirnan.
Compañeronan di Cas di Cuido San Nicolas (S.A.B.A.)
Famia na Hulanda, Curacao y Bonaire.
Demas famia: Vrolijk, Jansen, de Cuba, Vingal, Winterdal, van Hetten, Vis, Maduro, Kock, Angela, Hernandez, Rasmijn, Ras, Panneflek, Damascus, Croes, Rumai, van Stijn, Paalman, Dijkhoff, Dirksz, Quant, Wernet, Thijzen, Maduro, Kock, Geerman, Nicolaas, Oduber, Petrochi.
Disculpa nos si den caso di nos tristesa nos por a lubida un persona of famia.
Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 29 Januari 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolicona San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diadumingo 28 Januari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

AVP:

Cartanan di persecucion politico a bolbe worde parti

ORANJESTAD (AAN): E persecucion politico di Gabinete Wever Croes a continua den fin di siman caminda varios mama y tata di famia, a ricibi un carta den cual nan ta worde avisa cu nan servicio ya no ta necesario mas bou di e gobierno nobo cu tin dos luna na mando.

Mientras cu for di momento cu a forma e coalicion MEP-POR-RED, e gobierno nobo a participa cu den e gobernacion aki, e "hende lo ta central" y lo traha duro na eleva e desaroyo social di nos hendenan.

Sinembargo kico por mira despues di dos luna di gobernacion, cu e gobierno nobo aki a tuma tur su prome dos lunanan, pa ehecuta un persecucion politico sin tene na consideracion cu esunnan cu nan ta manda cas, tambe ta forma parti di e vision presenta na pueblo, cu e hende ta central. No solamente a crea un problema social grandi door di retira casi 300 trahado di gobierno cu e persecucion aki, e gobierno ta bay over na uza e cuponan aki pa nombra su propio hendenan y hasta den algun sector, aumenta esaki tambe.

Mientras cu Prome Minister ta uza e retironan aki mal informando Parlamentarionan Hulandes cu e ta bahando gasto di personal, e no ta bisa cu ta e retironan aki tabata necesario pa cumpli cu tur esunnan cu nan a priminti un trabao.

E persecucion politico aki ta cuadra cu e vision cu MEP semper a carga como partido politico ya cu na 2001 mesun cos a sosode ora cu cantidad di hende a ser manda cas pa despues no solamente yega e posicionnan aki back, pero tuma mas hende ainda den servicio y cu a percura pa gastonan halto pa finansa publico.

Na 2009 na momento cu Gabinete Mike Eman I a tuma mando di gobernacion, e prome decision importante cu a worde tuma, ta di duna esunnan mas debil, esunnan cu entrada abou, haya un espacio pa hala rosea, algo pa cubri gastonan diario cu nan tin y a introduci entre otro e 'reparatietoeslag.'

A bin acerca placa pa cubri gasto di school y di buki y a duna esunnan cu ta depende di onderstand, algo extra mesun cos pa nos hendenan grandi, esta e pensionadonan.

Gabinete Wever Croes no a duna nada ainda na pueblo, no a duna ningun señal cu e hende ta central ainda, pero solamente un Minister a haya mas placa riba su presupuesto pa e por maniobra cune.

Ta net e Minister aki hunto cu su gobierno, ta sigui cu e persecucion politico, den un forma asina cruel y traicionero lagando cantidad di famia sin sa con pa sigui cubri nan gastonan diario. Mientras cu otro grupo a ricibi nan carta di retiro den fin di siman, por a componde cu ainda tin mas hende cu lo worde manda cas sin piedad algun.

Segun Director

AZV no ta cubri verpleeghuis pero ta cubri ziekenhuiszorg

ORANJESTAD (AAN): Si bo haya accidente y e specialista cu ta tratabo na Aruba ta bisa cu locual e tratamento cu bo mester despues di accidente ta di tal forma cu aki na Aruba no por haci'e, AZV ta cubri pa bay den exterior. Den e casonan manera esun di Kyrenne, e punto ta cu e parti di reactivering y/of revalidatie, no ta ziekenhuiszorg. AZV ta cubri ziekenhuiszorg. Si bay un clinica den exterior cu ta haci reactivatie, un sorto di verpleeghuis, esey no ta wordo cubri pa AZV. Normalmente si mester cierto tratamento medico, specialista, un cardiologo, of cualkier specialista y e ta suficiente usual y coriente, aunke cu e causa tabata un accidente den trafico, bo ta wordo manda den exterior. AZV ta cubri'e.

Director di AZV, Anko Ringeling, a splica cu e conferencia cu nan a yama pa duna mas informacion relaciona cu e caso di Kyrenne Croes, mester ripiti cierto informacionnan. E conferencia aki ta un di e intento pa informa e pueblo. Riba nan website nan tin suficiente informacion. Tambe nan ta saca nan revista Pulso cu ta duna informacion riba kico nan ta cubri. Tin biaha ta saca propaganda, pero aparentemente mester keda ripiti esaki.

Si Kyrenne Croes no a haya e accidente, nan no a haya e problema cu e tin awor aki. Awo unda e cuido di AZV ta caba y kico ta e criteria cu tin cu uza cu no ta cay bao di AZV mas. Ringeling a splica cu e caso di Kyrenne Croes no ta unico.

Tin mas caso. E tratamento cu Kyrenne Croes mester, por wordo distingui den dos tipo di tratamento. Uno ta tratamento di un specialista medico. Cerca AZV no tin ningun problema cu esey. Locual e mester, cu e por haya, ta wordo cubri y segun AZV e por wordo haci na Aruba tambe. E otro parti pa pashentnan manera Kyrenne, ta e reactivering y revalidatie. Esey no ta wordo haci pa un specialista medico. Bo ta haya bo mes cu por ehempel fisioterapistanan, ergoterapistanan. Tipo di profesionnan asina. E ta wordo haci den un setting, cu no ta un hospital, pero un verpleeghuis.

E verpleeghuiszorg, SABA, no ta cay bao di AZV. E no ta algo cu ta cubri. SABA ta wordo financia, subsidia directamente door di Gobierno. Tabata tin discusion. No a sigui e discusionnan aki ainda cu e minister nobo. Tabata tin discusion pa laga e verpleeghuiszorg bin cay bao di AZV tambe. Pero esey no a wordo concretisa ainda. Una bes cu esey ta bay sosode, e ora ey locual cu mester sosode den verpleeghuiszorg, entre otro e reactivering/revalidatie pa tipo di pashentnan asina, cay bao di AZV y lo percura tambe cu dentro di SABA tin espacio pa bo atende pashentnan asina.

Na e momento aki e no ta cay bao di AZV. E ta cay directamente bao di gobierno, gobierno ta subsidia SABA. Te ainda SABA ta mas dirigi riba hendenan grandi pa nan haya un cama eynan, den un manera di bisa. Pero segun Ringeling, SABA, y nan tambe ta dispuesto pa desaroya su mes den e direccion ey, cu SABA por tin un rol tambe pa pashentnan cu mester wordo reactiva of revalida.

Aruba ta un pais relativamente chikito y esey ta pone cu un politico, un minister ta wordo directamente confronta cu cualkier tipo di caso asina, cu ta pone basta presion riba dje.

Ora cu a traha e ley di AZV, Ringeling tabata director di Asuntonan Social un tempo, y e tempo ey, tur dia un stapel grandi di dossier tabata wordo hiba bestuurskantoor pa e minister concerni pa e firma, ken ta bay haya un carchi di dokter e tempo ey, PPK. Den e discusion cu e tempo ey, esnan cu a traha e ley, e politiconan, staten, Gobierno a hiba, ta pa bisa cu juist e tipo di desicion eynan, pa no lag'e den nan man.

Pa lanta un organo independiente pa tuma tipo di desicionnan. Es decir, directamente pa casonan individual, manera Kyrenne of sra. Ling of Baby Lunah, e minister no ta dicidi. Esunnan cu a traha ley, a traha cierto garantianan tambe den e sistema cu si un persona no ta di acuerdo cu e decision cu e organo ehecutivo tuma, cu e por apela su caso. E por bay LAR, e por bay hues, pa apela su caso, locual hendenan a haci, por ehempel e mayornan di baby Lunah. E ora e ta como si fuera un minister por ehempel, no kier yuda, pero esey no ta e caso. Directamente e no ta e minister ta tuma e decision, sino e organo ehecutivo.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

I Will bless the Lord at all times: his Praise shall continually be in my mouth.
My soul shall make her boast in the LORD: the humble shall hear thereof, and be glad.
Sing glory to the Lord with me,
let's praise his name together!
Salmo 34:1-2

With sadness, but thankful for the years we spend together we announce the passing of our beloved mother, sister, aunt, grandmother, great grandmother and friend :



Josephine (Ophine) Antoine-John Baptiste

Affectionately known as "Mother" or "Mama Antoine"
*27-08-1924 - †18-01-2018

Husband: †Giraud Antoine
Left to mourn are her:
Children:
Veronica (Vero) Antoine and Family in St.Maarten
†Dr. Matthias and Jaenice Antoine and family in Jamaica
Piola and Pedro van Heyningen and family in Aruba
Lucillia (Lucy) and George Irwin and family in Aruba
Raphael (Niño) and Winia Antoine and family in St. Maarten
†Raymond Antoine and familyin St. Maarten
Joselyn and Edgar Oduber and family in Aruba
Sonia and Henk Knol and family in Aruba
Grandchildren:
Banjamin(Benchi), Tony(Jackie), Johan, NikkaG. , Corali, Priscilla, Patrick, Joël, Janila, Jordan and Jonathan
Great grandchildren:
†Khimouy, Mykela, Kyan, Keathan, Rignald and Anisha, Kymani, Kymora and Kailanny
Brother and sisters:
Joseph and Julie John-Baptiste and family in Houston
Mathilda Felix and family in Dallas
†Chrisina John-Baptiste and family in St, Croix
Iona Celaire and family in Enland
Close friends in Aruba: Anna Yearwood, Norma Martijn-Stevens
She served as member of: The Prayer Group " Hesus Misericordioso", Blue army, Lady of Laselatte, Coro Grandi Fatima Church of Dakota.
Friends and relatives in : Dominica, England, Jamaica, USA, Trinidad & Tobago, St. Maarten en Aruba (to numerous to mention)
She was related to: Antoine, John-Baptiste, van Heyningen, Johnson, Irwin, Lourens, Bardouille, Oduber, Jacobs, Laclè, Geerman, Petronia, York, Eustace, Felix, celaire, Toussaint, Eduardo, Correa, Florant, knol, Arman Trading
Opportunity for condolences : Saturday January 27th, 7:00pm to 9:00pm at Aurora Funeral Home.
The funeral will take place on Monday January 29th , 2018. The body will be laid out from 2 pm to 4:00pm at the Fatima Church in Dakota, service will start at 4pm. Followed by the burial at the Catholic Cemetery Caya Ernesto Petronia

---

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

sra.Maria Editha Mackintosh-Geerman

mihor conoci como "Editha"
*16-09-1943 - †23-01-2018

Na number di su:

Casa:	Erwin Mackintosh
Yiu:	Wai-Yip Tam na Hulanda
Rumannan:	Dan y Chinda Geerman-Jacobs
	Chimbo y Ely Gomes
Subrinonan:	Secundino y Omaira Geerman y famia
	Dominico y Katiusca Geerman y famia
	Benito y Jessica Gomes – Loopstok y famia
	Juancho Gomes y Shirley Rafini y famia
	Irvin Gomes
	Elvis Gomes y famia
	Eldwin y Yuraima Gomes – Tromp y famia
Swanan:	Braulia Mackintosh y famia
	Mario Mackintosh y famia
	Silvia y Jenny Tromp y famia
	Alwin y Candida Mackintosh-Brete y famia
	Louisa Mackintosh y famia
	Rudolf y Erlene Mackintosh-Julia y famia
	Maria y Simon Werleman y famia
	James Mackintosh
	Ligia y Henk v/d Berg y famia na Hulanda
	Erna y Fransisco de Sousa y famia
	Marianela y † Burney Rosaria y famia na Hulanda
	Pedro Mackintosh y famia
Omonan:	Bruno y Ana Geerman y famia
	Beto Geerman y famia
Como famia:	Tinchi y Marjorie Vrolijk y famia
	Tony y Meiling Tam y famia
	Albert Raven y Martha y famia
	Kenny y Mieling Tam y famia
	Joy y Angela Dirks y famia
	Casimira (Mimi) Ras y famia
	Glenda y Tony Loopstok y famia
Mescos cu Yiu:	Yee-San Tam y famia
	Yee-Mei Tam y famia
	Yee-Men Tam y famia
	Wai-Lok Raven
	Yee-Lam Tam y famia

Primo y primanan y demas famia y Conocirnan.
Famia: Mackintosh, Geerman, Tam, Gomes, Jacobs, Wernet, Werleman, Huertas-Rodriguez, Arregoces, Croeze, De Souza, Vrolijk, Raven, Rosaria, Ras, Loopstok, Dirks, Van den Berg, Franken, Rafini, Koolman, Maduro, Tromp, Julia, Brete.
Oportunidad pa condolencia dialuna 29 januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 30 di januari 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Conception na St.Cruz. Despues lo sali pa Santana Catholico na Sta.Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conoci.

Exitoso Feria Betico Croes







THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid Jan 24

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

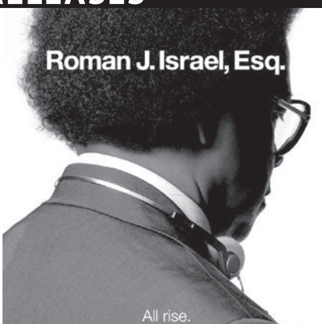
Movie	daily	matinee	late	Rating
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE	6:00 9:10	3:00	12:05	NEW PG-13
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE 3D	8:00			NEW PG-13
ROMAN J ISRAEL, ESQ	7:00 9:35	1:45	12:15	NEW PG-13
THE COMMUTER	6:30 8:50		11:40	PG-13
DEN OF THIEVES	7:30	1:25	10:30 11:20	R
WOODY WOODPECKER	5:00	1:00		PG
THE POST	4:00			PG-13
PROUD MARY	5:30	12:40 3:20		R
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	8:20	2:50	11:00	PG-13
ALL THE MONEY IN THE WORLD	4:30			PG-13
PITCH PERFECT 3	5:45			PG-13
FERDINAND		12:20		PG
TADEO JONES THE HERO RETURNS		12:00 2:00		PG

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE	6:30 10:00	3:20	11:30	NEW PG-13
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE 3D	8:30			NEW PG-13
ROMAN J ISRAEL, ESQ	4:35 7:30	2:00	10:30	NEW PG-13
THE COMMUTER	9:30		12:00	PG-13
DEN OF THIEVES	8:00	2:45	11:00	R
WOODY WOODPECKER		1:45 3:50		PG
THE POST	5:50			PG-13
PROUD MARY	4:45	2:30		R
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	6:00 9:00		11:45	PG-13
ALL THE MONEY IN THE WORLD	4:55			PG-13
FERDINAND		2:15		PG
COCO	7:00			PG

LATEST RELEASES





Afl. 5,- MOVIES. Wednesday at Renaissance & Paseo

ORANJESTAD(AAN)---Diasabra a tuma lugar e prome competencia di cabay pa anja 2018 patras di Centro Deportivo Betico Croes. Danki na ayudo di ASU, Santa Rosa, DOW y Divi All Inclusive a comverti e tereno patras di sporthal na un tereno pa competencia di cabay. Diasabra atardi a cuminsa cu Yegua di Paseo caminda Chiquinquira de la Mecanica a keda como mihor yegua, sigi pa Ibiza y Jade. Den Caballo Castrado e miho cabay a keda pa Alabardero de Vuelta Grande. Despues a yega turno pa e cabaynan di Trote y Galope, caminda Promesa a keda Gran Campeona, y Petalo de la Flor a keda Gran Campeon. Troya de Villa Floralina a keda como Campeona Reservada. Den e modalidad di Trocha e honor a bay pa Teoria de la Luisa y Oasis de los Sauces como Gran Campeona y Gran Campeon.

Den e modalidad tabata tin competencia fuerte caminda e Gran Campeona a bira Polvora de los Reyes sigi pa Tartarina como reserva den loke ta e yeguanan. Den e machonan e Gran Campeon a keda Davinci de los Reyes sigi pa Socio de Alto Vista. Mehor Montador e Feria aki tabata ta pa Dairo Jimenez y Villa Floralina a keda como Mehor Expositor y Mehor Criador. Un pabien ta bay pa tur participante. Siguiente Feria lo ta Himno y Bandera dia 24 y 25 di Maart.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551





Awe ta cumpli un aña mas e simpatica sra. Iraida Tromp pabien di tur su yiunan, nietonan di su rumannan demas famia y muy especialmente di Gina. Goza bo dia y nos ta warda treat.

Awe nos unico princesje di cas ta cumpli su 7 aña, Shiloh Shade Martinez, nos ta pidi nos bon Dios sigi bendishonabo cu hopi anja mas keda bon mucha y nos tur ta stimabo hopi di parti Mami Vanessa papi Jonathan y oompi y tanchi y prima y primonan full famia Wever-Martinez, n-joy you're day sweetheart xoxo





Awe nos ta bai baila y goza masha hopi mes riba muziek di Carnaval, paso awe Shiloh Shade Martinez ta cumpli su 7 anja, e ta hanja hopi felicitashon di parti su Dina Nani Nani y Crew, su amigita(o) nan di klas 1-A st rosa college, su Tanta Bibi y Crew di Carousel Speelschool cu e ta stima hopi y tur su prima y primonan , pasa un dushi dia Shiloh xoxo



Awe 27 januari y 28 januari ta dianan hopi special riba nos kalendar, nos ta canta HBD pa dos persona hopi keri 27 jan Shiloh Shade Martinez ta cumpli 7 anja y su Opa Wijs TX 281 cu ta stime un mundo lo cumpli 28 Januari 67, hopi pabien braza y sunchi di parti Vanessa y Oma Vita y demas Famianan Wever-Lampe, cu boso pasa un dushi dushi dia



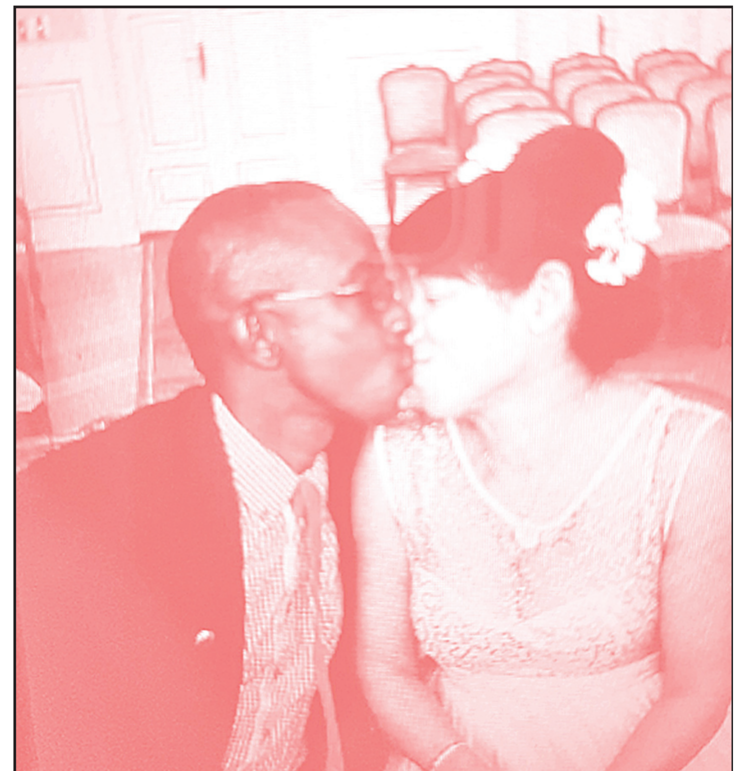
Awe ta cumpli un aña mas di bida e guy grandi di grupo "Rondalla" miho conoci como "Fanfa" of tio fanfa, un pabien grandi ta bini di parti su famia y amigo nan aki na Aua, Korsow , Merka y Hulanda y tambe di su famia di rondalla. Un brasa fuerte y deseo nan di hopi bida y salud nos ta desea "Fanfa" awe riba su cumpleaños cu Fanfa cumpli hopi 87 aña mas!!



Awe a cumpli un aña mas di bida e prins di kas "Zylon Dirksz" cu ta cumpli 6 aña.. Un pabien ta bini di parti su mami, papi y ruman nan cu stime masha hopi mes, di parti su oma y opanan, tanta y tionan, prima/o nan y tambe tur su amiguitos nan di skol cu ta desea Zylon hopi aña mas di bida y felisidad. Sigui hasi bo best na skol pa asina bo krece bira un mucha homber fuerte y sabi. Nos ta stimabo masha hopi mes. Pasa dushi ribabo dia awe Zylon. Hiep hiep hoeraaaaa Zylon is jarig.



Happy b-day awe nos ta canta pa e dos guynan jong.. Tio y Subrino chikito cu awe a cumpli un aña mas di bida awe , Zylon & Fanfa cu awe ta cumpli 6 & 87 aña. Masha pabien di parti famia nan aki na Aruba, Corsow cu ta manda masha hopi pabien yena cu brasa y sunchi pa nan dos awe. Nos ta spera cu boso disfruta hopi awe.



A cumpli 2 aña di feliz bida matrimonial, RAUL y DELSY. Tabata un momento feliz ora cu dos aña pasa nan a drenta enlace matrimonial, despues di un noviazgo di 8 aña. Masha pabien di tur nan yiunan. Hopi bendicion pa e matrimonio aki y hopi felicitacion na e pareha.

55" 4K(UHD) SMART LED TV



43" 4K(UHD) SMART LED TV



40" SMART LED TV



SAMSUNG

mabe

4 Burner Gas Stove

20"
White Color

375,- AFL

Mini Component



GLi Pro

Alpha 4D

15"
3500 Watt
Rechargeable

329,- AFL

Semi Automatic Washing Machine

ONIDA

10Kg

599,- AFL



EZ TAB
7" Android Tablets with Keyboard Case

Afl 149,- AFL



iPad mini 4
Available In 128 GB

Price On Call 582-9630

iPhone X
Available In 64GB / 256 GB
Also Available iPhone 8 & 8+



Price On Call 582-9630

BLU PRODUCTS
SmartPhones



Starting From $59

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

All Carnival Stones
Afl 0.05,-

Carnival Applique
70% OFF

Carnival Mask
50% OFF

Carnival Lights
50% OFF

Ice Jug
Afl 125,-

Carnival Stool
Afl 22.95,-

Carnival Cap
Afl 7.95,-

Tent
Afl 149.95,-

Carnival Glass with Light



Afl 5.95,-

Lighting Stick
Afl 2.50,-

Glow HairPin



Afl 1.50,-

Lighting Glasses



Afl 4.95,-

Valentine Day Mug
Afl 2.95,-

Heart Shape Cushion



Afl 22.95,-

Vase



Afl 15.95,-

Teddy Bear



Afl 7.95,-

Available in All Sizes

Introductory Offer
15% OFF

TRIANGLE®

